



# **PROGRAMACIÓN GENERAL ANUAL**

**DEPARTAMENTO DE RUSO  
CURSO 25/26**

<b>1 INTRODUCCIÓN</b>	<b>4</b>
1.1 Marco legislativo	4
1.2 Justificación de la programación	5
1.3 Contextualización	5
<b>2 COMPOSICIÓN DEL DEPARTAMENTO. FUNCIONES DE JEFATURA, COORDINACIONES DE DEPARTAMENTO Y PROFESORADO</b>	<b>7</b>
2.1 Composición del departamento	7
2.2 Oferta formativa del departamento didáctico	7
2.3 Calendario de reuniones	8
2.4 Calendario de recogida de notas	8
2.5 Uso de plataformas y software corporativo para la comunicación interna del departamento	9
2.6 Sesiones de estandarización departamental	9
2.7 Pruebas Unificadas de Certificación (PUC)	9
2.8 Funciones de la dirección del departamento	10
<b>3 Currículum de los niveles</b>	<b>11</b>
3.1 Nivel básico A2	11
3.2 Nivel intermedio B1	21
3.3 Nivel intermedio B2	29
<b>4 DISTRIBUCIÓN DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS</b>	<b>38</b>
4.1 Nivel A2 curso 1 (1A2)	38
4.2 Nivel A2 curso 2 (2A2)	40
4.3 Nivel B1 curso 1 (1B1)	42
4.4 Nivel B1 curso 2 (2B1)	44
4.5 Nivel B2 curso 1 (1B2)	47
4.6 Nivel B2 curso 2 (2B2)	48
<b>5 METODOLOGÍA</b>	<b>50</b>
5.1 Metodología general y específica del idioma	50
5.2 Actividades y estrategias de enseñanza aprendizaje	55
5.3 Autoevaluación y coevaluación	80
<b>6 CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b>	<b>81</b>
6.1 Cursos 1 (no conducentes a prueba de certificación)	81
6.2 Cursos 2 (conducentes a prueba de certificación)	83
5.3 La prueba de certificación	87
5.4 Test de clasificación	88
6.5 Criterios de corrección	89
6.6 Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje	89
<b>7 MEDIDAS DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES</b>	<b>91</b>
<b>8 FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA Y LA MEDIATECA LINGÜÍSTICA</b>	<b>92</b>
<b>9 UTILIZACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN</b>	<b>94</b>
<b>10 RECURSOS DIDÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS</b>	<b>96</b>
<b>11 PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN</b>	<b>98</b>
<b>12 PRUEBAS DE LOS CURSOS NO CONDUCENTES A CERTIFICACIÓN</b>	<b>98</b>
<b>13 CURSOS DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA</b>	<b>99</b>

<b>14 ACTIVIDADES CULTURALES COMPLEMENTARIAS</b>	<b>99</b>
<b>15 PLAN DE MEJORA DEL PROFESORADO</b>	<b>100</b>
<b>16 PLAN DIGITAL DE CENTRO</b>	<b>101</b>

# 1

## INTRODUCCIÓN

- 1.1 Marco legislativo
- 1.2 Justificación de la programación
- 1.3 Contextualización

## 1 INTRODUCCIÓN

### 1.1 Marco legislativo

#### REAL DECRETO 806/2006

La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (BOE de 04.05.2006), dedica el capítulo VII del título I a las enseñanzas de idiomas. El Real Decreto 1041/2017, de 22 de diciembre, por el cual se fijan las exigencias mínimas del nivel básico a efectos de certificación, se establece el currículo básico de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1 y Avanzado C2, de las enseñanzas de idiomas de régimen especial reguladas por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, y se establecen las equivalencias entre las enseñanzas de idiomas de régimen especial reguladas en diversos planes de estudios y las de este real decreto constituye, junto con lo que dispone la mencionada ley orgánica, la normativa básica de aplicación en esta materia. Los aspectos de ordenación académica y de organización de la actividad docente en estas enseñanzas se regulan en la Orden 87/2013, de 20 de septiembre, de la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, por la cual se regula la organización y funcionamiento de las escuelas oficiales de idiomas de la Comunitat Valenciana (DOCV 25.09.2013). El Decreto 155/2007, de 21 de septiembre, del Consell, regula las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunidad Valenciana y establece el currículo del nivel básico y del nivel intermedio (DOCV de 24.09.2007). Adicionalmente, el Decreto 119/2008, de 5 de septiembre, del Consell, establece el currículo del nivel avanzado de las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunitat Valenciana (DOCV de 17.09.2008). El Real Decreto 1/2019, de 11 de enero, por el cual se establecen los principios básicos comunes de evaluación aplicables a las pruebas de certificación oficial de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1 y Avanzado C2, de las enseñanzas de idiomas de régimen especial fija unos criterios de elaboración de las pruebas de certificación. El Decreto 242/2019, de 25 de octubre, establece las enseñanzas y el currículum de idiomas de régimen especial en la Comunitat Valenciana. [2019/10415]

## 1.2 Justificación de la programación

La programación didáctica forma parte de la actividad profesional docente y está ligada a la mejora del proceso de enseñanza y aprendizaje, para lo que tiene en consideración las necesidades y características del alumnado, cuya lengua materna no es el ruso, analiza los objetivos que se pretenden alcanzar y, en consecuencia, expone las decisiones del departamento para conseguir desarrollar las máximas expectativas de éxito por parte del alumnado (artículo 91 de Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación), garantizando así el derecho a una evaluación objetiva.

La programación para el curso 25-26 sigue las instrucciones en términos de ordenación académica y organización de las escuelas oficiales de idiomas valencianas de la Resolución de [30 de julio de 2024, del secretario autonómico de Educación](#).

Conforme al Real Decreto 1041/2017 las enseñanzas de cada nivel se organizan en uno o varios cursos anuales de una duración mínima de 120 horas cada uno. Los niveles de A2, B1 y B2 de ruso tendrán dos cursos cada uno.

La Escuela Oficial de Idiomas de Torrevieja impartirá durante el curso 25/26 los niveles A2, B1 y B2.

## 1.3 Contextualización

Según el Decreto 112/2007, de 20 de julio, del Consell, las lenguas extranjeras suscitan un progresivo interés en nuestra sociedad, motivado por los cambios socioeconómicos y por los grandes progresos tecnológicos producidos en los últimos decenios. Las relaciones comerciales, profesionales, culturales y turísticas de carácter internacional, así como la existencia de medios de transporte, favorecen los intercambios y la movilidad, y en todas estas actividades las lenguas extranjeras desempeñan un papel esencial. Por otro lado, el desarrollo de las tecnologías de la información y de la comunicación convierte a las lenguas extranjeras en un instrumento indispensable para la comunicación y para la inserción en el mundo laboral.

El Consejo de Europa insiste, por todo ello, en la necesidad de que las personas desarrollen competencias suficientes para relacionarse con otros miembros de los países europeos. En consecuencia, estima que se debe dar un nuevo impulso a la enseñanza de idiomas que ayude a desarrollar la idea de ciudadanía europea y recomienda el aprendizaje de más de una lengua extranjera durante la etapa educativa de la Enseñanza Secundaria Obligatoria, así como la adquisición de mecanismos que permitan continuar el aprendizaje de idiomas durante la vida adulta. En el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas:

aprendizaje, enseñanza, evaluación, establece unas directrices para la enseñanza/aprendizaje de lenguas y para la evaluación de competencias en las diferentes lenguas de un hablante.

**Descripción de la identidad del centro.** La Escuela Oficial de Idiomas de Torrevieja se encuentra en una población multicultural donde el aprendizaje de idiomas tiene una gran importancia. La EOI de Torrevieja es un centro público de enseñanza de idiomas para adultos y jóvenes, dependiente de la Conselleria de Educación, con cursos reglados de septiembre a junio.

**Estudios de ruso.** En la EOI de Torrevieja se imparten los niveles A2, B1 y B2 de ruso, con una duración de dos cursos por nivel en horarios de tarde. En el curso 2025-2026 el Departamento de ruso cuenta con 1 grupo de 1A2, 1 grupo de 2A2, 1 grupo de 2B1 integrado y un grupo integrado de 2B2, distribuidos de la siguiente manera:

ORGANIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO	
2	2.1 Composición del departamento
	2.2 Oferta formativa
	2.3 Calendario de reuniones
	2.4 Calendario de recogida de notas
	2.5 Uso de plataformas
	2.6 Sesiones de estandarización
	2.7 Pruebas Unificadas de Certificación (PUC)
	2.8.Funciones de la dirección del departamento

## 2 COMPOSICIÓN DEL DEPARTAMENTO. FUNCIONES DE JEFATURA, COORDINACIONES DE DEPARTAMENTO Y PROFESORADO

### 2.1 Composición del departamento

Ana Arbona Alcañiz	Profesora
Manuel Gómez Peinado	Profesor y jefe de Departamento

## 2.2 Oferta formativa del departamento didáctico

PROFESOR/A	NIVEL	HORARIO	AULA	TIPOLOGÍA
Ana Arbona	2B2	M/J 15:00 - 17:00	8	presencial
Manuel Gómez Peinado	2A2	L/X 19:00 -21:00	8	presencial
Manuel Gómez Peinado	1A1	L/X 17:00 - 19:00	8	presencial
Ana Arbona	2B1 (integrado)	M/J 17:00 - 19:00	8	presencial

## 2.3 Calendario de reuniones

Las reuniones de departamento tendrán lugar, como mínimo, con la periodicidad de una vez al mes. Dichas reuniones serán celebradas, en la medida de lo posible, el primer viernes de cada mes.

El jefe de departamento levantará acta de cada una de las reuniones, tanto ordinarias como extraordinarias, que será incluida en el libro de actas y firmada, en su caso, por los profesores del departamento.

Será posible convocar reuniones de departamento extraordinarias en caso de ser necesario tratar un asunto de manera urgente.

Los temas a tratar en cada una de las reuniones podrán variar. Sin embargo, habrá temas recurrentes como la lectura y aprobación del acta anterior, el seguimiento de la programación y los ruegos y preguntas.

### Calendario previsto de reuniones de departamento

1 de septiembre de 2025

7 de octubre de 2025

14 de noviembre de 2025

12 de diciembre de 2025

16 de enero de 2026

13 de febrero de 2026

20 de marzo de 2026

17 de abril de 2026

15 de mayo de 2026

26 de junio de 2026

## 2.4 Calendario de recogida de notas

Para la evaluación continua del alumnado, se realizarán dos recogidas de notas durante todo el curso. La primera recogida de notas tendrá lugar hasta el 30 de enero mientras que la segunda tendrá lugar entre el 13 al 28 de mayo.

Las notas deberán reflejarse en el programa ITACA antes del 30 de enero en la primera recogida y el 4 de junio en la segunda recogida.

## 2.5 Uso de plataformas y software corporativo para la comunicación interna del departamento

La comunicación interna del departamento tendrá lugar a través del correo corporativo de Outlook que a cada profesor del departamento le fue asignado al comienzo del curso. Además, si lo desean, los docentes también tendrán a su disposición otros medios como Chat Teams, y para la subida de materiales se usará Aules docente.

## 2.6 Sesiones de estandarización departamental

### 2.5.1 Responsable de las sesiones

La persona responsable de la sesión de estandarización del Departamento de Russo de la EOI Torrevieja será el Jefe de Departamento. En el caso de la sesión de estandarización interdepartamental, será la EOI Torrevieja la que determine la persona responsable, así como su fecha de realización y formato.

### 2.6.2 Calendario de las sesiones

La sesión prevista para la estandarización del departamento tendrá lugar antes de la celebración de las Pruebas Unificadas de Certificación en junio 2025 durante la primera semana del mes de mayo.

## 2.7 Pruebas Unificadas de Certificación (PUC)

### 2.7.1 Administración de las pruebas escritas

Organización de los tribunales: Los tribunales son los responsables de la corrección de las diferentes partes de la prueba, como la expresión escrita, la interacción escrita y la mediación escrita. Todas

las partes serán evaluadas con doble corrección por parte del docente de departamento. Si hay discrepancias significativas entre las dos evaluaciones, el docente puede ajustar la nota final o revisar con más detenimiento las áreas de divergencia.

Criterios de corrección: para asegurar la coherencia entre ambas correcciones, es esencial que los docentes cuenten con la rúbrica que evalúa aspectos como adecuación, coherencia y cohesión, riqueza en tanto el léxico como las estructuras lingüísticas y corrección en todos los aspectos como palabras, sintagmas y oraciones.

## 2.7.2 Administración de las pruebas orales

Convocatoria de los candidatos: Se publicará el horario de convocatorias orales por la página web de la escuela con suficiente antelación y permitiendo el cambio de fecha del examen en caso de solo los siguientes casos (recogidos en la normativa):

- Defunción de un familiar (de primer grado, ascendente o descendente);
- Intervención quirúrgica;
- Citación judicial, como deber inexcusable;
- Coincidencia con la EBAU o con otra prueba de certificación de las EOI de la Comunitat Valenciana.

El alumnado deberá cumplimentar la solicitud de cambio y enviarla con la documentación justificativa al departamento correspondiente. Puede consultar los correos de los departamentos en la sección Horario y Contacto. Siempre que sea posible, el cambio se realizará, cuando sea oportuno, dentro de las fechas establecidas para la realización de la prueba.

Preparación de las pruebas: los candidatos disponen de 15 minutos en nivel B1 y 20 minutos B2 de preparación individual para las tres tareas (monólogo, diálogo y mediación). El aula de preparación estará vigilada por un profesor. Los candidatos pueden tomar notas para hacer un guion o preparar las pruebas (no se puede redactar un texto). Dichas notas se pueden consultar, pero en ningún caso se permite al candidato leerlas al pie de la letra.

Corrección: similar a las pruebas escritas, los tribunales utilizan la rúbrica que evalúa aspectos como adecuación, coherencia y cohesión, fluidez, riqueza en tanto el léxico como las estructuras lingüísticas y corrección de las estructuras gramaticales, del léxico y de la corrección formal en la pronunciación.

## 2.8 Funciones de la dirección del departamento

Las funciones de la dirección del departamento tendrán las siguientes competencias:

- a) Coordinar y redactar la programación didáctica del idioma correspondiente, así como la memoria de final de curso.
- b) Dirigir y coordinar las actividades académicas del departamento.
- c) Convocar y presidir las reuniones ordinarias del departamento y las que haya que realizar con carácter extraordinario.
- d) Elaborar y dar a conocer al alumnado la información relativa a la programación, con especial referencia a los objetivos, contenidos y criterios de evaluación. Esta información estará a disposición del alumnado para su consulta en el departamento y en la página web de la escuela. Comprenderá, por lo menos, la distribución secuencial del currículo a lo largo del curso, y hará referencia explícita a los materiales a utilizar.

- e) Velar por el cumplimiento de la programación didáctica del departamento y la correcta aplicación de los criterios de evaluación.
  - f) Encargarse de la adquisición y el mantenimiento del material y del equipamiento específico asignado al departamento para su mejor aprovechamiento.
  - g) Promover la evaluación de la práctica docente de su departamento y de los distintos proyectos y actividades de este.
  - h) Colaborar en las evaluaciones que promuevan sus órganos de gobierno o la Conselleria competente en materia de educación sobre el funcionamiento y las actividades de la escuela oficial de idiomas.
  - i) Velar por la comprobación de las calificaciones antes de la firma y publicación de las actas de evaluación.
  - j) Garantizar la actualización del inventario del departamento y de las aulas adscritas o secciones, si hay.
  
  - k) Dar la información y entregar los informes solicitados desde el equipo directivo o los órganos colegiados.
  - l) Orientar al profesorado que se incorpore por primera vez al departamento de la escuela en el ejercicio de su tarea.
  - m) Gestionar, en colaboración con la jefatura de estudios, la solicitud de auxiliares de conversación, y asistirles en el proceso de integración en la escuela.
  - n) Mantener actualizada la información del departamento en la web y en los tablones de anuncios, así como atender el correo electrónico oficial del departamento, si hay.
  - o) Representar al departamento en la comisión de coordinación pedagógica y en las sesiones de unificación de criterios de evaluación de la prueba de certificación, siempre que se determine así.
  - p) Informar a los componentes del departamento de los acuerdos tomados en la comisión de coordinación pedagógica.
- La dirección del departamento procurará que los acuerdos tomados se ajusten a la normativa vigente y sean consecuencia de las decisiones adoptadas por el equipo directivo en el ámbito de sus competencias.

CURRÍCULUM DE LOS NIVELES	
<b>3</b>	3.1 Nivel básico A2
	3.2 Nivel intermedio B1
	3.3 Nivel intermedio B2

## 3 CURRÍCULUM DE LOS NIVELES

### 3.1 Nivel básico A2

#### 1. GRAMÁTICA

##### Oración

- Constituyentes de la oración: sujeto y predicado.
  - Expresión del sujeto gramatical / semántico.
  - Expresión del predicado.
- Orden lógico de los constituyentes en la oración: anteposición del sujeto y posposición del predicado, uso de expresiones de tiempo o de lugar al inicio (anteposición del predicado, posposición del sujeto). Orden de los elementos según la relación tema-rema.
- Concordancia de los elementos de la oración: de género, número y caso en el sintagma o grupo nominal y entre el sujeto y el predicado, de persona, número y género en el pasado verbal.
- Oración simple. Oraciones con sujeto y predicado.
- Tipo de oraciones simples, según la intención del hablante:
  - Enunciativas afirmativas y negativas.
  - Interrogativas con pronombre / adverbio interrogativo o sin.
  - Exclamativas.
  - Exhortativa.
- Oración compuesta. Oraciones coordinadas y subordinadas con los pronombres что, который en función de sujeto.
- Orden lógico de los constituyentes en la oración: anteposición del sujeto y posposición del predicado, uso de expresiones de tiempo o de lugar al inicio (anteposición del predicado, posposición del sujeto). Orden de los elementos según la relación tema-rema.
- Oración simple. Oraciones sin sujeto o sin predicado; oraciones impersonales.
- Tipo de oraciones simples, según la intención del hablante:
  - Enunciativas afirmativas y negativas.
  - Interrogativas con pronombre / adverbio interrogativo o sin.
  - Exclamativas.
  - Exhortativa.

- Oración compuesta. Oraciones coordinadas y subordinadas.
- El estilo directo y el estilo indirecto: transformación del estilo directo en indirecto.

## Nombre

- Clases: comunes y propios, animados e inanimados. Nombre, patronímico y apellido.
- Género y número de los sustantivos:
  - Género gramatical y tipo de declinación: primera declinación (terminación en consonante y en -о, -е, -иe); segunda declinación (terminación en -а (-я), -ия); tercera declinación (femeninos terminados en -ь). Sustantivos más usados de declinaciones irregulares. Sustantivos terminados en -мя. Sustantivos invariables de origen extranjero (кино, пальто, такси, метро).
  - Formación del plural. Tipo. Singularia y pluralia tantum (печенье, мебель, очки, брюки).
- Sistema de declinación de los sustantivos: formación, significado y empleo en singular. La función gramatical.
- Caso nominativo (singular y plural): función de sujeto, atributo y vocativo.
- Caso genitivo (singular): función de adjunto o complemento del nombre. Expresión de la posesión, pertenencia, procedencia u origen. Construcción posesiva У меня есть. Expresión de la carencia o ausencia. Estructuras con numerales cardinales dos, tres, cuatro + genitivo singular;. Uso con numerales en la expresión de las horas. Genitivo partitivo con los adverbios много, мало. Caso genitivo con preposiciones: origen del movimiento (из, с), tiempo de la acción (после, во время).
- Caso genitivo (plural): función de adjunto o complemento del nombre. Expresión de la carencia o ausencia. Estructuras con numerales cardinales cinco, seis ... + genitivo plural. Uso con numerales en la expresión de la fecha y las horas. Genitivo partitivo con el adverbio несколько. Caso genitivo con preposiciones: origen del movimiento (от), término o límite del movimiento (до), tiempo de la acción (до).

- Caso dativo (singular): función de complemento indirecto. Destinatario de la acción. Expresión de la edad. Oraciones impersonales para expresar el estado físico, anímico y sensaciones térmicas, posibilidad, necesidad, permiso y prohibición. Caso dativo con preposiciones: dirección del movimiento hacia una persona o cosa (к), expresión del medio de comunicación (по).
- Caso acusativo de los sustantivos inanimados (singular y plural): función de complemento directo. Expresión del tiempo, la frecuencia y la duración de una acción. Caso acusativo con preposiciones: complemento circunstancial de lugar con los verbos de movimiento (в, на).
- Caso instrumental (singular y plural): función de complemento circunstancial de instrumento, de forma o de compañía. Formación de adverbios temporales (летом, весной, осенью, зимой). Función comitativa con la preposición с: para indicar la asociación de una cosa con otra, para indicar alguna característica física.
- Caso prepositivo (singular y plural): función de complemento circunstancial de lugar, de argumento, de tiempo y las preposiciones correspondientes.
- Caso acusativo de los sustantivos animados (singular y plural) e inanimados: función de complemento directo. Expresión del tiempo, la frecuencia y la duración de una acción.

## Pronombre

- Significado, uso y declinación.
- Clases de pronombres: personales, posesivos en su declinación singular y plural, demostrativos, interrogativos, negativos (никогда, ничего), determinativos e indefinidos. Pronombre relativo который (singular) en función de sujeto. Pronombre reflexivo себя. Pronombre relativo который en todas sus funciones y en su declinación plural.

## Adjetivo

- Género masculino, femenino y neutro. Concordancia con el sustantivo en caso, género y número. Forma larga.
- Formación del plural. Clasificación según la terminación dura o blanda.

- Declinación plural. Concordancia con el sustantivo en caso, género y número.  
Adjetivos en forma corta más usados: рад, готов, занят, должен, болен.
- Grado comparativo y superlativo.

## Determinante

- Numerales cardinales de 1 a 1.000.000: simples, compuestos y complejos.  
Cardinales один, одна, одно, два, две: género.
- Numerales ordinales. Declinación. Concordancia con el sustantivo.

## Verbo

- Verbo быть. El uso en presente, pasado y futuro. Casos de omisión.  
Infinitivo.
- Lexema del verbo: primera y segunda conjugación.
  - Normas generales y casos específicos.
  - Alteraciones en el lexema: permutación de consonantes y cambio de vocales en verbos imperfectivos.
- Paradigmas de conjugación de verbos imperfectivos: 1) читать - читаю; 2) уметь - умею; 3) чувствовать - чувствую; 4) давать - дают; 5) ждать - ждут; 6) писать - пишут; 7) петь - поют; 8) мочь - могут; 9) идти - идут; 10) ехать - едут; 11) хотеть - хотят; 12) брать - берут; 13) жить - живут; 14) пить - пьют; 15) есть - едят.
- Tiempos verbales: presente, pasado, futuro de los verbos imperfectivos.
- Régimen verbal. Verbos transitivos e intransitivos.
- Aspecto imperfectivo y uso: presente, pasado y futuro compuesto para expresar acciones que constatan un hecho, durativas o sin resultado, o bien habituales y repetitivas, incoativas (начинать + inf. Imperfectivo / SN), de continuidad (продолжать + inf. imperfectivo / SN), terminativas (кончать + inf. imperfectivo / SN).
- Modalidad: nociones básicas. Expresión de:
  - necesidad: надо / необходимо + inf.; нужен / нужна / нужно / нужны + SN en nominativo con verbos imperfectivos

- obligación: должен + inf. con verbos imperfectivos
- permiso: можно + inf. imperfectivo.
- posibilidad: можно + inf. imperfectivo .; может быть / могут быть + SN.
- prohibición: нельзя + inf. imperfectivo.
- intención: хотеть / желать + inf. imperfectivo.
- Verbos con la partícula reflexiva -ся: reflexivos y recíprocos.
- Imperativo: nociones básicas.
- Verbos de movimiento: nociones básicas. Verbos unidireccionales (идти, ехать) y multidireccionales (ходить, ездить). Uso y significado.
- Verbos de movimiento ходить / идти, ездить / ехать, sin prefijos.
- Lexema del verbo: primera y segunda conjugación de los verbos perfectivos.
  - Normas generales y casos específicos.
  - Alteraciones en el lexema: permutación de consonantes y cambio de vocales.
- Paradigmas de conjugación en verbos perfectivos: 1) встретить - встречу; 2) отдохнуть - отдохну; 3) дать - дам.
- Tiempos verbales de los verbos perfectivos: pasado, futuro.
- Aspecto perfectivo y su uso: pasado y futuro simple para expresar acciones puntuales, incoativas, resultativas, terminativas, acciones finalizadas con resultado.
- Modalidad: nociones básicas. Expresión de:
  - necesidad: надо / необходимо + inf .; нужен / нужна / нужно / нужны + SN en nominativo con verbos perfectivos
  - obligación: должен + inf. perfectivo
  - permiso: можно + inf. perfectivo
  - posibilidad: можно + inf. perfectivo .
  - prohibición: нельзя + inf. perfectivo.

- intención: хотеть / желать + inf. perfectivo.
- Verbos con la partícula reflexiva -ся: reflexivos y recíprocos.
- Imperativo: nociones básicas.
- Modo subjuntivo-condicional: condición real e irreal.
- Verbos de movimiento бегать / бежать, плавать / плыть, летать / лететь sin prefijos.
- Verbos de movimiento con los prefijos más usuales.

### **Pronombre Adverbio y locución adverbial**

- Uso y clasificación:
  - Calificativos: de calidad (ясно), de forma (по-русски), de medida o grado (чуть-чуть).
  - Circunstanciales: de lugar (здесь), de tiempo (давно).
  - Predicativos (можно, нужно).
- Grado comparativo y superlativo.

### **Preposición y locución preposicional**

- Significado y clasificación: de lugar (в, на + prepositivo; у, около, недалеко от, из, с + genitivo; рядом с, + instrumental; к + dativo; в, на, через, + acusativo); ; de posesión (у + genitivo); de adición y supresión (с + instrumental; без + genitivo); de medio de comunicación (по + dativo); de medio de locomoción (на + propositivo).
- Significado y clasificación: de lugar: вокруг, до, от, + genitivo; по, к + dativo; de tiempo (в, на, через, за + acusativo); ; de tema o clasificación (о + propositivo; по + dativo); de finalidad (для + genitivo); de medio de comunicación (по + dativo).

### **Partícula**

- Partículas не, ни, ли y el significado.

## **2. DISCURSO**

### **Adecuación**

- Registro: comprender y producir el mensaje de acuerdo con la situación y el contexto.
- Cortesía: normas de tratamiento. Uso de ты / Вы.
- Fórmulas habituales para: dirigirse a alguien, asentir, rechazar con educación, pedir permiso, saludar.

## **Coherencia y cohesión**

- Organización de las ideas de acuerdo con el tipo de texto.
- Adaptación de las características, la organización y el formato de los textos a los que se enfrenta o que produce.
- Apoyo en la disposición gráfica del texto para captar o plasmar su organización, reconocer y señalar apartados, enumeraciones y énfasis.
- Organización de las ideas de forma coherente (temporal, espacial o lógica). Información suficiente y relevante para cumplir el propósito comunicativo.
- Fluidez:
  - Uso de la entonación y de las pausas como marca discursiva.
  - Uso de los conectores principales: о, а, но, тоже, потому что, что, где, когда, который, раньше / теперь, во-первых ...
  - Uso de la coherencia temporal y aspectual de todo el texto.
- Recursos de conexión:
  - Marcadores discursivos para dirigirse a alguien (Скажи (те) ... Прости (те) ... Извини (те) ...); para comenzar la conversación (Знаешь, ...); para implicar al interlocutor (Как ты думаешь?).
  - Marcadores de inicio (Сначала, Дорогой); despedida (Целую); para añadir información (а также); para enumerar (во-первых, ...); para ejemplificar (например).
  - Marcadores para contextualizar en el tiempo (раньше / теперь, тогда / сейчас) y en el espacio (тут же, там же).
  - Puntuación discursiva básica y párrafos.

- Formato de acuerdo con el tipo de texto.
- Puntuación discursiva en las oraciones simples y compuestas.
- Oraciones coordinadas con conjunciones o nexos conjuntivos diferentes:
  - Copulativas: и, а, да, ни ... ни, тоже, также.
  - Adversativas: но.
  - Disyuntivas: или, или ... или.
  - Contrastiva: а, если ... то.
  - Asimilativa: тоже, также, и.
- Oraciones subordinadas con conjunciones o nexos conjuntivos diferentes:
  - Temporales: когда.
  - Explicativas: кто, что, как, какой, чей, где, куда, то есть.
  - Relativas: который.
  - Condicionales: если, если бы.
  - Consecutivas: поэтому.
  - Causales: потому что, так как, поэтому.
  - Determinativa: который, где, куда, откуда, когда.
  - Finales: чтобы.

### **3. LÉXICO Y SEMÁNTICA.**

#### **Vocabulario**

- Expresiones frecuentes en diferentes situaciones formales e informales para las funciones que se trabajan.
- Vocabulario de las situaciones y temas trabajados.

#### **Significado**

- Campos asociativos de los temas trabajados.
- Sinónimos y antónimos de uso frecuente.
- Interferencias y falsos amigos.

#### **Formación de palabras**

- Nociones básicas sobre los componentes de la palabra: raíz, prefijo, infijo, sufijo y desinencia.
- Modelos principales de formación de las palabras: prefijación y sufijación.
- Palabras de la misma raíz. Familias léxicas de palabras.

### Derivación de palabras

- Sustantivos: nacionalidades con los sufijos -ец, -анин; sufijos femeninos -к (а), -иц (а), -ниц (а); profesiones con el sufijo -тель.
- Adjetivos con los sufijos -н-, -ск-, -ическ-.
- Adverbios con el sufijo -о, con el prefijo по- y el sufijo -ски.
- Verbos con los sufijos: -ыва - / - ива-, -ва-, -а-, -и-, -ова - / - ева-, -ну-.
- Verbos de movimiento con los prefijos: по-, при-, у-, в-, вы-, до-, etc.

## 4. PRONUNCIACIÓN Y ORTOGRAFÍA

### Pronunciación

- Alfabeto cirílico ruso.
- Sonidos y fonemas vocálicos: anteriores, centrales, posteriores. Vocales duras (а, о, э, у, ы) y vocales muelles (я, ё, е, ю, и). Semivocal o semiconsonante й. Sonidos y fonemas consonánticos. Clasificación según la articulación.
- Consonantes duras y muelles, sonoras y sordas. Palatalización de las consonantes. Consonantes duras: ш, ж, ц. Consonantes muelles: ч', щ', й.
- Consonantes sonoras м, н, л, р, й. Consonantes sordas: х- х', ц ч', щ'.
- Consonantes sibilantes ж, ш, ч', щ'. Signo fuerte ъ y signo débil ъ.
- Procesos fonológicos: ensordecimiento de las consonantes sonoras en posición final absoluta. Asimilaciones. Grupos consonánticos: -сч-, -зч-, -жч, -щ, -стн-, -стл-, -здн-, -лнц-.
- Reducción vocalica.
- Sílabas tónicas y átonas. Monosílabicos no acentuados.
- Alternancias vocálicas y consonánticas.
- Acento y tonicidad. Esquemas principales de entonación.

## Ortografía

- Escritura caligráfica y de imprenta.
- Representación gráfica de fonemas y sonidos.
- Ortografía correcta del vocabulario más utilizado incidiendo en consonantes mudas, consonantes dobles y vocales átonas.
- Ortografía de las palabras extranjeras según la procedencia.
- Uso de las letras mayúsculas.
- Uso de la coma como marca sintáctica.
- Abreviaturas más frecuentes (ул. тел.)

## 3.2 Nivel intermedio B1

### 1. GRAMÁTICA

#### CURSO 1B1

##### Oración

- Intención del hablante y tipos de oración (continuación): exhortativa (*Пусть*) y exclamativa (*как, какой, же*).
- Oraciones impersonales con verbos reflexivos (*мне хочется*) y con sujeto indeterminado + 3<sup>a</sup> persona del plural (*Мне купят этот словарь*).

##### Nombre

- Tipos de relación sintagmática: concordancia, régimen, adjunción.
- Funciones sintácticas del grupo del nombre: sujeto, atributo, complemento directo e indirecto, complementos circunstanciales.
- Sistema de casos. Ampliación.

##### Pronombre

- Significado, declinación y uso de los pronombres (continuación).
- Pronombres negativos con los prefijos *ни-*, *не-* sin preposición.
- Pronombre reflexivo *себя*; recíproco-reflexivo *друга друга*.
- Pronombres *кто* y *что* y su concordancia con el verbo.

##### Adjetivo

- Con el sustantivo. Sistema de casos. Declinación de los adjetivos en su forma larga (continuación).
- Grado comparativo. Repaso. Formas regulares en –ее и formas irregulares más frecuentes. Grado superlativo.

### Determinante

- Numerales colectivos (*двоє, троє, четверо; оба, обе, полтора, полторы*). Declinación.

### Verbo

- Conjugación (repasso): principales alternancias consonánticas.
- Empleo de los tiempos verbales.
  - El presente: contextos sin límites temporales; referencia al momento del habla.
  - El pasado: nombrar la acción (aspecto imperfectivo); referencia a la acción acabada (aspecto perfectivo).
  - El futuro: acción que se va a desarrollar (aspecto imperfectivo); acción que será finalizada (aspecto perfectivo).
- Régimen verbal. Ampliación. Con y sin preposición: genitivo (*хотеть, просить, хватать, бояться, слушаться, etc.*), dativo (*помогать, верить, звонить, дарить, мешать, покупать, нравиться, etc.*), acusativo (*слушать, смотреть, спрашивать, любить, знать, учить, ждать, вспоминать, etc.*), instrumental (*быть, стать, называться, заниматься, пользоваться, здороваться, прощаться, интересоваться, восхищаться, etc.*) y prepositivo (*говорить, думать, мечтать, находиться, вспоминать, договариваться, стоять, лежать, etc.*).
- Verbos con la partícula -ся (ampliación). Significados generales: reflexivos, recíprocos, reflexivos de voz pasiva (*Дом строится*).
- Verbos de movimiento (ampliación). Significados generales del aspecto verbal. Verbos sin prefijos: *идти* - *ходить*, *ехать* - *ездить*, *плыть* - *плавать*, *бежать* - *бегать*, *лететь* - *летать*; sistematicidad y significado de las parejas unidireccional / multidireccional; expresión del movimiento indeterminado e indeterminado; con prefijos: *по-, при-, у-, в-, вы-, под-, от-, про-, пере-, за-, об-, раз-, до-, с-*; significado del verbo prefijado en pasado: proceso/resultado, habitualidad/ movimiento puntual. Verbos de movimiento transitivos: *нести* - *носить*, *везти* - *возить*, *вести* - *водить*.

### Adverbio y locución adverbial

- Uso y clasificación: negativos (*нигде, никуда, никогда*), predicativos de estado físico y psíquico (*холодно, жаль, вредно*).
- Adverbios de número (*вдвоём, втроём, вчетвером*).

### Preposición y locución preposicional

- Significado y clasificación: de lugar (*в, на* +prepositivo; *у, около, недалеко от, вокруг, до, от, из, с, мимо* +genitivo; *за, рядом с, перед, над, под, между* +instrumental; *по, к* +dativo; *в, на, через, за* +acusativo); de tiempo (*в, на, через, за* +acusativo; *во время, после* +genitivo; *перед* +instrumental; *по, к* +dativo); de tema o clasificación (*о* +prepositivo; *по* +dativo); de posesión (*у* +genitivo); de objeto de pensamiento o habla (*о, об* +prepositivo); de adición y de supresión (*с* +instrumental; *без* +genitivo); de objetivo (*для* +genitivo; *за* +instrumental); de medio de comunicación (*по* +dativo); de medio de locomoción (*на* +prepositivo) y de causa (*благодаря* +dativo; *из-за* +genitivo).

### Partícula

- Clasificación según su significado: afirmativas *точно*; exhortativas *давай(me)*, *пусть/пускай*.

### CURSO 2B1

#### Oración

- Intención del hablante y tipos de oración (continuación): interrogativa indirecta (con la partícula *ли*) e interrogativas (con las partículas *разве, неужели*) y desiderativa (uso del subjuntivo-condicional).
- La concordancia del sujeto con el predicado / atributo: sujeto expresado por el sintagma numeral cardinal + sustantivo; sujeto expresado por el sintagma *много, мало, несколько* + sustantivo. Concordancia del sujeto múltiple (*я с ..., мы с ...*) con el predicado.
- Oraciones impersonales con infinitivo (*Нечего делать!*).
- Estilo directo e indirecto. Profundización.

#### Nombre

- Nombres epicenos (*тихоня, сирота, обжора, соня*).
- Otros tipos de formación del plural (*англичане, ребята, чудеса*). Nombres contables e incontables (nombres colectivos, de sustancia, abstractos).
- Sistema de casos. Ampliación.

#### Pronombre

- Significado, declinación y uso de los pronombres (continuación).
- Pronombres negativos con los prefijos *ни-*, *не-* con preposiciones: *ни с кем*, *ни о чём*.
- Pronombres indefinidos con las partículas *-то*, *-нибудь*, *кое-*, *-либо*.
- Pronombres determinativos: *сам*, *самый*, *каждый*, *любой*, *всякий*, *весь*, diferencias y uso.

### **Adjetivo**

- Con el sustantivo. Sistema de casos. Declinación de los adjetivos en su forma larga (continuación).
- Forma corta y forma larga. Su función sintáctica: atributo y predicado verbal.
  - Concordancia de los adjetivos cortos con el sustantivo en género y número.
  - Empleo exclusivo de algunas formas cortas: *благодарен* (*кому?* *за что?*), *рад познакомиться*, *рад встрече*.

### **Determinante**

- Numerales: cardinales y ordinales (continuación).

### **Verbo**

- Conjugación (repaso): principales alternancias consonánticas.
- Aspecto verbal: proceso frente a resultado. Ampliación. Significados:
  - Aspecto imperfectivo para expresar un hecho, nombrar la acción, expresar la regularidad o reiteración, expresar un proceso limitado en el tiempo.
  - Aspecto perfectivo para expresar el resultado de la acción, expresar una acción única o puntual, calificar o cuantificar el resultado.
  - Combinación de ambos aspectos para expresar la interrupción de una acción durativa por otra puntual.
  - Expresión del resultado ya anulado en el momento del habla (Imperfectivo): *Сосед давал нам этот журнал лишь на два дня*; resultado aún vigente en el momento del habla (Perfectivo): *Сосед дал нам этот журнал лишь на два дня*.
  - Simultaneidad, sucesión e interrupción de la acción en oraciones simples y compuestas (correlación aspectual/ temporal Imperfectivo+Imperfectivo: *Я шла по улице и разглядывала витрины*; Perfectivo+Perfectivo: *Мы пообедали и поехали на вокзал*; Imperfectivo+Perfectivo: *Пока ты думал, мы за тебя решили*).

- Empleo del infinitivo imperfectivo con verbos fásicos y determinadas formas modales.
- Empleo del infinitivo perfectivo con los verbos *успеть*, *забыть*, *удаться*, *спешить*.
- Empleo de la negación con los verbos imperfectivos y perfectivos. Diferencias de significado.
- Empleo del imperativo imperfectivo y perfectivo. Diferencias de significado.
- Modalidad. Ampliación. Expresión de:
  - necesidad: *придётся*, *следует* + Inf.
  - obligación: *обязан* + Infinitivo.
  - capacidad: *смочь* / *суметь* + Inf. Perfectivo.
  - permiso: *разрешать* / *разрешить*; *позволять* / *позволить* + Inf.
  - imposibilidad: *нельзя* + Inf. Perfectivo.
  - prohibición: *нельзя*/ *не советовать*/ *не рекомендовать* + Inf. Imp.
  - intención: *хочется* / *желать* / *пытаться* / *стараться* / *собираться* + Inf. Perfectivo.

- Participio: nociones generales. activo de presente y de pasado; pasivo de presente y de pasado (forma plena y apocopada); giros de participio.
- Gerundio: nociones generales. imperfectivo; perfectivo, giros de gerundio.

### **Adverbio y locución adverbial**

- Uso y clasificación: indefinidos con preposición (con las partículas *-то*, *-нибудь*, *кое-*, *-либо*), negativos con preposición (*нигде*, *никуда*, *никогда*).

### **Preposición y locución preposicional**

- Locuciones preposicionales: *несмотря на* +acusativo, *в зависимости от* +genitivo, *при помощи* +genitivo, *в течение* +genitivo, *во время* +genitivo, *вместе с* +instrumental y *рядом с* +instrumental.

### **Partícula**

- Clasificación según su significado: interrogativas *неужели*, *разве*; indefinidas *-то*, *-либо*, *-нибудь*, *кое-*; subjuntiva *бы*.

## **2. DISCURSO**

### **Adecuación**

- Registro: comprender y producir el mensaje de acuerdo a la situación y el contexto.

- Tener en cuenta la información compartida para ofrecer la información necesaria.
- Reaccionar y cooperar en las situaciones habituales de acuerdo con la cultura meta.

### **Coherencia y cohesión**

- Organización de las ideas de acuerdo con el tipo de texto.
- Adaptación de las características, organización y formato de los textos a los que se enfrenta o produce.
- Apoyo en la disposición gráfica del texto para captar o plasmar su organización, reconocer y señalar apartados, enumeraciones y subrayados.
- Organización de las ideas de forma coherente (temporal, espacial o lógica).
- Información suficiente y relevante para cumplir el propósito comunicativo.
- Fluidez:
  - Uso de marcadores discursivos y de la entonación adecuada para indicar el avance del discurso.
  - Uso de expresiones temporales y de lugar para encuadrar el mensaje.
  - Uso de recursos de sustitución (sinónimos, hiperónimos, elipsis, pronomombres, adverbios) para evitar repeticiones innecesarias.
  - Uso de conectores más frecuentes (*раньше / теперь, во-первых..., кроме того...*) y signos de puntuación con razonable flexibilidad;
  - Uso de la entonación o marcas gráficas para enfatizar;
  - Uso de la coherencia temporal y aspectual de todo el texto.
- Recursos de conexión:
  - Marcadores discursivos para dirigirse a alguien, para empezar o retomar la conversación, para pedir el asentimiento, para implicar al interlocutor, para anunciar el final, etc.
  - Marcadores de inicio, despedida, cambio de tema, etc.
  - Marcadores frecuentes para añadir información, contraponer, enumerar, ejemplificar, etc.
  - Marcadores para contextualizar en el tiempo y en el espacio.
  - Puntuación y párrafos. Formato de acuerdo con el tipo de texto.
  - Entonación y pausas.

- Oraciones coordinadas con distintas conjunciones o nexos conjuntivos:
  - Copulativas: *може, также.*
  - Disyuntivas: *либо, то... то, то ли... то ли, не то... не то, ли... ли.*
  - Adversativas: *зато, однако, только, всё же, в то же время.*
  - Contrastivas: *а, тогда как, между тем как, в то время как, если... то.*
  - Asimilativas: *може, также, и.*
  - Graduativas: *не только...но и, не столько... сколько.*
  - Consecutivas: *и, поэтому, и потому, и вот, и тогда, затем, а затем.*
  - Aclarativas: *то есть, а именно, значит, точнее, вернее, иначе говоря.*
  - Ilativas: *да, да и, а, притом.*
- Oraciones subordinadas con distintas conjunciones o nexos conjuntivos:
  - Temporales: *пока, пока не, после того как, перед тем как, до того как.*
  - Determinativas: *который, где, куда, откуда.*
  - Aclarativas: *что, чтобы, сколько, какой, почему, зачем, где, когда.*
  - Condicionales: *если, если бы.*
  - Causales: *так как.*
  - Finales: *для того чтобы.*
  - Concesivas: *хотя, несмотря на то что.*
  - Modales: *как.*
  - Medida y grado: *чем... тем.*
  - Conjunciones compuestas: *если..., то...; хотя..., но...; благодаря тому что...; несмотря на то что...; не только, но и.... .*

### 3. LÉXICO Y SEMÁNTICA

#### Vocabulario

- Expresiones frecuentes en diferentes situaciones formales e informales para las funciones que se trabajan.
- Vocabulario de las situaciones y temas trabajados. Variantes estándar: formal e informal.
- Sintagmas lexicalizados y secuencias estereotipadas de uso frecuente.

#### Significado

- Campos asociativos de los temas trabajados.
- Polisemia y doble sentido (significado directo y significado figurado: en sustantivos, adjetivos, verbos, preposiciones, etc.).
- Sinónimos y antónimos de uso frecuente.
- Interferencias y falsos amigos

### **Formación de palabras**

- Afijos derivativos y flexivos. Prefijación y sufijación. Composición. Siglas y abreviaturas. Sufijos diminutivos y aumentativos de uso frecuente, diminutivos de nombres propios.
- Formación del aspecto verbal: prefijación, sufijación, cambio de vocal en el sufijo, cambio del acento, cambio del tema del infinitivo y verbos con una sola forma para ambos aspectos.
- Sustantivación y adjetivación. Adjetivos sustantivados.
- Formación de adjetivos a partir de préstamos. Sufijos *-ский*, *-ный*, *-ический*, *-овый*.
- Formación de adjetivos a partir de dos palabras: *русско-испанский*, *трёхэтажный*.
- Abreviaturas más frecuentes.

### **Derivación de palabras**

- Sustantivos masculinos o femeninos que denotan profesiones, ocupaciones, nacionalidades y otros: sufijos *-тель/ -ница*(a), *-ник/ -ница*(a), *-чик / -чица*(a), *-щик/ -щица*(a), *- / -к(a)*, *-анин/ -анк(a)*, *-ец/- к(a)*, *-ин/ -к(a)*, *-ик/ -*.
- Conceptos abstractos, acciones, características, cualidades y otros: sufijos *-ни(e)*, *-ени(e)*, *-смв(o)*, *-к(a)*, *-аци(я)*, *-ость*.
- Adjetivos: sufijos *-щик/ -щица*(a), *- / -к(a)*, *-анин/ -анк(a)*, *-ец/- к(a)*, *-ин/ -к(a)*, *-ик*.
- Adverbios: sufijo *-о*; prefijo *по-* y sufijo *-ски*.
- Verbos: sufijos *-ыва-/ -ва-*, *-а-*, *-и-*, *-ова-/ева-*, *-ну-*; prefijos *на-*, *пере-*, *по-*, *про-*, *о-*, *до-*, *от-*, *с-(co)-*.
- Verbos de movimiento: prefijos *в-*, *вы-*, *у-*, *по-*, *при-*, *пере-*, *про-*, *о-*, *за-*, *под-*, *до-*, *от-*.

## **4. PRONUNCIACIÓN Y ORTOGRAFÍA**

### **Pronunciación**

- Repaso de los esquemas principales de entonación. Corrección de errores frecuentes.

- Insistencia en los fonemas que presentan mayor dificultad: sibilantes (*ж, ш, ч, ѿ*), palatales y grupos consonánticos; *a/o, e/u* en posición átona; *ц + ы/u; не/hu. -нн-*.
- Grupos consonánticos. Asimilaciones en la pronunciación. Insistencia en errores en la alternancia consonántica.
- Acento prosódico: errores frecuentes.

### Ortografía

- Normas básicas de puntuación.

## 3.3 Nivel intermedio B2

### 1. GRAMÁTICA

#### Oración

- Consolidación de los diferentes tipos de oración, según la intención del hablante:
  - Oración interrogativa con infinitivo (*Что тебе купить?*).
  - Oraciones impersonales: con verbos reflexivos (*Мне не спится*); con el verbo en la 3<sup>a</sup> persona del plural (*Здесь построят школу*); con el verbo en la 2<sup>a</sup> persona singular (*Сейчас туда не дозвонишься*); de infinitivo (*Делать нечего*); con verbos impersonales (*Вечереет*).
  - Matrices del uso del dativo en construcciones del tipo *я хотел бы / мне хотелось бы, я хорошо знаю / мне неплохо даётся*.
- Concordancia del sujeto con el predicado verbal: sujeto expresado por un grupo o sintagma nominal (*ряд, немало, вдоволь, часть, большинство, множество* + sustantivo); numeral (cardinal o colectivo) + adjetivo + sustantivo; sujeto múltiple (*я с братом, мать с дочерью, директор вместе с сотрудниками; всякий/ все/ те, кто ...*).

#### Nombre

- Tipos de relación sintagmática: concordancia, régimen, adjunción. (Continuación)
- Ampliación de funciones sintácticas del grupo del nombre: sujeto, atributo, objeto directo e indirecto, complementos circunstanciales.
- Nombres con significado numérico (*десяток, дюжина*) y su uso.

#### Pronombre

- Pronombre interrogativo de cantidad (*сколько*): declinación y concordancia con los nombres.

- Consolidación del uso de los pronombres determinativos (*иной, другой*), negativos (*ничей, ниоткуда, никакой, никуда*), indefinidos (*некий, некто, нечто, некоторый, несколько, некуда, нечего*).

### **Adjetivo**

- Diferencias significativas y estilísticas entre los atributos expresados por el adjetivo en su forma larga o en su forma breve (Он плохой/ Он плох; Здоровый ребёнок/ Ребёнок здоров).

### **Determinante**

- Declinación de los numerales cardinales compuestos.

### **Verbo**

- Aspecto verbal: Consolidación de la correlación aspectual y temporal: acciones simultáneas durativas (imperfectivo), acciones consecutivas (perfectivo), acción puntual durante otra durativa (perfectivo/imperfectivo).
- Régimen verbal, sin y con preposición (ampliación).
- Voz pasiva: distintas formas de expresión.
- Verbos reflexivos y sus diferentes funciones:
  - Oraciones sin sujeto activo (*Мясо долго варится*).
  - Reflexivos propios (*мыться, одеваться*).
  - Acción recíproca (*целоваться, встречаться*).
  - Capacidad, posibilidad, calidad (*Дверь не открывается*).
- Verbos de movimiento con y sin prefijos. Significado y régimen. Uso de los verbos con prefijos con significado temporal: *заходить, походить, проходить*.
- Expresiones idiomáticas (*носить характер, пришла мысль в голову, выплыть из головы*) y modismos (*бежать от самого себя, идти навстречу*).
- Modo de la acción verbal. Formación, empleo y relación aspectual:
  - incoativo - perfectivo (*побежать, запеть*).
  - limitativo de acción de duración corta - perfectivo (*полежать*).
  - durativo - limitativo de acción de duración larga - perfectivo (*просидеть*).

- cuantitativo y resultativo: de acción única (*крикнуть*); de acción mutua durativa (*переглядываться*); completivo (*допить*); intensivo (*дозвониться, наесться, пересолить*).
- Particípio: formación y sistematización. Presente activo y presente pasivo. Pasado activo y pasado pasivo. Formas larga y corta del participio pasado pasivo y su empleo (voz pasiva con sujeto activo + forma corta del participio). Transformación del participio absoluto en subordinada relativa. Giros de participio.
- Gerundio: formación y sistematización. Gerundio imperfectivo (de simultaneidad). Gerundio perfectivo (de anterioridad). Gerundio absoluto y su transformación en distintos tipos de subordinadas o en un predicado análogo.
- Familias verbales. Verbos con prefijos (*говорить, думать, etc.*).
- Campos semánticos verbales.

### **Adverbio y locución adverbial**

- Adverbios de cantidad y de grado que modifican diferentes categorías: verbo (*много работаем*), nombre en régimen de genitivo (*достаточно еды*), adjetivo y otro adverbio (*очень сильный, очень долго, гораздо больше*).
- Adverbios de modo procedentes de los numerales colectivos (*едеоём*).

### **Preposición y locución preposicional**

- Temporales: *с* + genitivo..., *до* + genitivo, *с* + genitivo..., *по* + acusativo, *через* + acusativo... *после* + genitivo; espaciales: *посреди* + genitivo, *на встречу* + dativo, *о* + acusativo; causales: *от*, *с* + genitivo, *вследствие*, *в результате* + genitivo; *ввиду* + genitivo; *в связи с* + instrumental.

### **Partícula**

- Afirmativas: *так*.
- Concesivas: *есё же, всё-таки*.
- Exhortativas: *пусть / пускай, ну, ну-ка*.

### **Oración**

- Consolidación de los diferentes tipos de oración, según la intención del hablante:
  - Oración exhortativa (*Шла бы ты домой, Не делал бы ты этого, Почему бы тебе не сделать...*). con la partícula *бы* (*Шёл бы ты на работу...*, *Почему бы вам не сделать...*).

- Oración desiderativa: uso del subjuntivo-condicional.
- Consolidación del uso de las oraciones compuestas coordinadas y subordinadas. Coordinación yuxtapuesta.
- Sujeto semántico: en dativo (*Студенту надо готовиться к экзамену*); y+genitivo: *У подруги есть собака*; en instrumental (*Статья переведена студентом*); combinación de numeral y sustantivo (*В моей коллекции около 100 пластинок*).
- Concordancia del sujeto con el predicado verbal o nominal (verbo copulativo *быть* y otros) en pasado y futuro; sujeto expresado por *тысяча, сотня* + adjetivo + nombre.
- Orden de las palabras según la función sintáctica: *Яркий свет* (oración nominal), *Свет яркий* (predicado nominal). Inversión. Función estilística del orden de las palabras. Elipsis de elementos.

### Nombre

- Tipos de relación sintagmática: concordancia, régimen, adjunción. (Continuación)
- Ampliación de funciones sintácticas del grupo del nombre: sujeto, atributo, objeto directo e indirecto, complementos circunstanciales.

### Pronombre

- Diferenciación en el uso de los pronombres relativos *какой/который*.
- Pronombre interrogativo-exclamativo *насколько / какой*.

### Adjetivo

- Adjetivos posesivos en *-ий (лисий)*, en *-ин (мамин)* y en *-ов (отцов)*. Declinación.
- Adjetivos irregulares (*вес брутто, цвет хаки*), compuestos (*трёхлтний, бледно-розовый*), con sufijos modificadores de la calidad (*большущий, голубоватый*).

### Determinante

- Numerales partitivos: fracciones (quebrados) y decimales.
- Locuciones del tipo numeral + adjetivo + nombre. Su declinación.

### Verbo

- Aspecto verbal: Consolidación de la correlación aspectual y temporal: acciones simultáneas durativas (imperfectivo), acciones consecutivas (perfectivo), acción puntual durante otra durativa (perfectivo/imperfectivo).
- Uso del infinitivo con:

- o formas verbales personales e impersonales, adjetivos breves y adverbios predicativos que expresan relaciones modales: *(Вам) надлежит, (не) следует, (не) стоит, хватит* + infinitivo; *намерен, согласен* + infinitivo, el verbo copulativo *быть* en pasado y en futuro *неохота, незачем, бесполезно (было/будет)* + infinitivo.
- Significados:
  - o Posibilidad / imposibilidad de la acción (*Ему не решить эту задачу*).
  - o Prohibición / imposibilidad (*Не входить: идёт экзамен / Сюда не войти: ключ потерян*).
  - o Ofrecimiento para realizar una acción mediante una frase interrogativa (*Читать? Открыть окно?*).
  - o Suposición/ permiso (*Она может не сдать экзамен / Она может не сдавать экзамен*).
  - o Suposición / acción inoportuna (*Он не должен опоздать / Он не должен опаздывать*).
  - o Intención de acabar o interrumpir la acción: *бросить курить, надоест учиться*.
- Uso del imperativo:
  - Imperfectivo negativo con significado de orden o petición (*Пусть он не читает. Давайте не будем читать*);
  - Perfectivo negativo con valor de aviso o advertencia (*Не забудьте выключить свет!*).
- Modo indicativo con valor de imperativo: *Ты поедешь в город! Он не поедет в город!*
- Modo subjuntivo-condicional con valor de imperativo (*Шёл бы ты спать, уже поздно*), recomendación (*Взял бы ты лучше книжку*), reproche (*Ты мог бы меня предупредить!*) y petición implícita (*Сходил бы ты за хлебом; Ты бы пришёл пораньше. Не приходил бы ты.*); cortesía (*Я хотел бы...); deseo (*Мне не хотелось бы уезжать*); invitación (*Зашли бы к нам*).*
- Verbos de movimiento con y sin prefijos. Significado y régimen. Uso de los verbos con prefijos con significado temporal: *заходить, походить, проходить*.
- Verbos de movimiento primarios de uso menos frecuente (*брести-бродить, гнать-гонять, гнаться-гоняться, катить-катать, лезть-лезить, нестись-носиться, ползти-ползать, тащить-таскать, тащиться-таскаться*).

- Verbos de movimiento con significado figurado o traslaticio: *разводить скот, заводить часы, везти (кому), не выносить (кого, что)*.

### **Adverbio y locución adverbial**

- Adverbios de lugar y modo procedentes del caso instrumental de nombres (*лесом, бегом, шёпотом, etc.*).
- Adverbio de identidad *може*; limitaciones de su uso y sinónimos más usuales (*также, а ещё, еще и, и... и...*).

### **Preposición y locución preposicional**

- Causales: *при* + prepositivo; finales: *ради* + genitivo, *в целях, с целью* + genitivo; condicionales: *в случае* + genitivo; comparativas: *в виде, в форме, типа, вроде* + genitivo; de objeto: *по* + dativo, *насчём, относительно* + genitivo, *про* + acusativo.

### **Partícula**

- Determinativas: *как раз, чуть не, совсем.*
- Limitativas: *именно, всего, лишь.*
- Comparativas: *точно, будто, как будто, словно, как-то.*
- Enfáticas: *же, ведь.*

## **2. DISCURSO**

### **Adecuación**

- Registro: formal e informal, variedad estándar/ no estándar.
- Comprensión y producción del mensaje de acuerdo a la situación y el contexto.
- Discurso escrito/oral. Recursos lingüísticos.

### **Coherencia y cohesión**

- Organización de las ideas de acuerdo con el tipo de texto.
- Procedimientos gramaticales de correferencia: pronombres y adverbios o expresiones con valor anafórico (*между тем, в то же время, тогда, дело в том, что...*).
- Esquemas de interacción y transacción.
- Enfoque y contenido del tema. Cantidad, calidad, relevancia, orden y claridad de la información.
- Fluidez:
  - Uso de marcadores de inicio en función del texto y del registro: fórmulas de saludo y de presentación.

- Introducción y mantenimiento del tema. Recursos gramaticales: correferencia, elementos anafóricos y catafóricos.
- Uso de la entonación o marcas gráficas para enfatizar.
- Uso de la coherencia temporal y aspectual de todo el texto.
- Recursos de conexión:
  - Recursos léxico-semánticos. Sinónimos, hiperónimos e hipónimos de vocabulario frecuente (*компьютер > аппарат*).
  - Estructuradores de la información: ordenadores de inicio (*Прежде всего, Для начала*), de continuidad (*В то же время, С другой стороны*) y de cierre (*В заключение, Наконец*).
  - Marcadores explicativos (*Другими словами*); rectificativos (*Иначе говоря*); de distanciamiento (*В любом случае*); recapitulativos (*Так что*), digresores: (*Что касается*).
  - Puntuación y párrafos. Formato de acuerdo con el tipo de texto.
- Oraciones coordinadas: copulativas, disyuntivas, adversativas, contrastivas, asimilativas, graduativas, consecutivas, aclarativas, ilativas. Coordinación yuxtapuesta de diferente significado semántico (copulación/especificación, causa).
- Oraciones subordinadas: temporales de anterioridad, de simultaneidad, de posterioridad; condicionales, causales, finales, concesivas, locativas, consecutivas, modales, comparativas, relativas, aclarativas, interrogativas indirectas.
- Correlación temporal entre la oración principal y la subordinada: ausencia de concordancia de los tiempos entre la oración principal y la subordinada.

### 3. LÉXICO Y SEMÁNTICA

#### Vocabulario

- Variedad de expresiones en diferentes situaciones formales e informales, tanto en lengua escrita como oral.
- Vocabulario de las situaciones y temas trabajados. Variantes estándar: formal e informal, registros familiares y profesionales.
- Uso de las formas gramaticales arcaicas, como el gerundio en *-ши*, de uso obligatorio en los proverbios y refranes.
- Familias verbales. Verbos con prefijos: *говорить, думать, писать, работать, помнить, жить, верить, менять, держать*, etc.
- Campos semánticos verbales: *usar* (*использовать, пользоваться, применять, употреблять*); *denominación* (*звать, называться, называть, назваться*); *posesión*

(есть, иметься, оказаться, появиться, владеть); *lograr* (достигать, добиваться); *intención* (стараться, стремиться, пытаться, пробовать); *alteración de tamaño / forma*, etc.

### **Significado**

- Campos asociativos de los temas trabajados.
- Palabras de significado abierto (*сказать, дело, штука*) y sustitución por los términos precisos en su contexto.
- Antónimos y sinónimos (absolutos y parciales o de significado próximo). Parónimos. Hiperónimos e hipónimos usuales.
- Campos semánticos (*estudiar*: учить/выучить, учиться, изучать, заниматься, научиться, выучиться на; *leer*: дочитать, зачитать, вычитать; *escribir*: дописывать / дописать, подписывать(ся) / подписать(ся), выписывать / выписать, списывать / списать, записывать(ся) / записать(ся); *lograr*: достигать / достичнуть / достичь, добиваться / добиться; *frecuentar* o *estar*: посещать, навещать, быть, пробыть, побыть, побывать, бывать).
- Polisemia y doble sentido en nombres, adjetivos, verbos, adverbios: significados directo y figurado; ausencia de ambigüedad por el contexto.
- Significados de los adjetivos sustantivados dependiendo de su género.
- Interferencias y falsos amigos.

### **Formación de palabras**

- Sustantivación de adjetivos, numerales y participios.
- Sustantivos diminutivos y afectivos, aumentativos y despectivos.
- Sustantivación: sintagmática (пятиэтажка), morfológica (ванная), con prefijo / sufijo (подзаголовок, землячество), verbal (чтение), numeral (двойня, девушка).
- Sufijos de adjetivos con el significado de matiz (белый – беленький – беловатый).
- Grupos léxicos. Cadenas léxicas (formación consecutiva de palabras de diferentes clases, procedentes de una misma palabra, con nuevos significados: лысый – лысеть – облысеть – облысевший; смелый – смелость – смело – смельчак – осмелеть – осмелиться).
- Palabras compuestas procedentes de abreviaturas y acrónimos: (здравпункт, т.к., т.д.)
- Onomatopeyas (бум! Трах! Чмок! Би-би; гаев-гаев, etc.).
- Siglas de uso habitual (РФ, СНГ, ООН, НАТО, США, ЕС, ИГИЛ).

### **Fraseología**

- Sintagmas lexicalizados y secuencias estereotipadas de uso frecuente (*трепать нервы, взять себя в руки*).
- Expresiones idiomáticas habituales (*Делу время – потехе час; Век живи – век учись*).
- Ámbito de uso y correspondencias con los dichos españoles cuando las haya.

#### 4. PRONUNCIACIÓN Y ORTOGRAFÍA

##### Pronunciación

- Sílabas y grupos consonánticos de mayor dificultad. Vocales reducidas en posición átona (*a/o; e/u*).
- Acento prosódico: errores frecuentes. Acento lógico en preguntas y respuestas, en las exclamaciones y en las repeticiones.
- Ritmo: grupos fónicos y pausas.

##### Ortografía

- Ortografía de las grafías dobles: prefijo + raíz (*рассказатъ*), raíz + sufijo (*русский*), en palabras compuestas (*государственность*), palabras de origen extranjero (*территория*).
- Uso del guión corto (*дефис*) en palabras compuestas; abreviaturas con guión.
- Uso del guión largo (*тире*): entre sujeto y predicado en infinitivo; en las definiciones antes de las palabras *вот, это, значит*; en la oración compuesta sin conjunción, si la segunda parte es el resultado de la primera; en sintagmas de tiempo, espacio, cantidad.
- Uso de los dos puntos (*двоечные*): para introducir una oración subordinada que explica el contenido de la principal; después de los verbos *видеть, смотреть, слышать, знать, чувствовать*, en la oración compuesta sin conjunción; para introducir el estilo directo.
- Uso de las comillas (*кавычки*): en el discurso directo, en los títulos, para señalar palabras en sentido distinto del habitual; para indicar la ironía, para destacar la función metalingüística de una palabra o expresión; para indicar los pensamientos de un personaje en textos narrativos.

**4**

#### DISTRIBUCIÓN TEMPORAL DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS

4.1 Curso 1A2

4.2 Curso 2A2

4.3 Curso 1B1

4.4 Curso 2B1

4.5 Curso 1B2

## 4.6 Curso 2B2

# 4 DISTRIBUCIÓN DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS

## 4.1 Nivel A2 curso 1 (1A2)

### Primer cuatrimestre

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
<b>Урок 1 Алфавит и фонетика</b>	Alfabeto cirílico: relación entre letras y sonidos. Consonantes duras y blandas, sordas y sonoras. Vocales y su reducción.	Léxico básico para poder aprender el alfabeto y las reglas básicas de fonética.	Formular preguntas en ruso habituales en el aula. Saludos y presentaciones. Preguntar el nombre. Responer y responder a la pregunta "Как дела?"
<b>Урок 2 Введение в курс</b>	Estructura "Это + nombre propio". Respuestas afirmativas y negativas. La partícula negativa "не". Pronombres interrogativos "Кто / Что". sustantivos animados e inanimados. Pronombres personales. Género de los sustantivos. Las conjunciones "и", "а". La estructura interrogativa de lugar "Где?". Los numerales del 1 al 10. Los pronombres posesivos en singular y plural. La estructura interrogativa de posesión con "Чей?". El verbo saber y sus formas. Adverbios "нормально, хорошо, отлично, прекрасно", etc. Las estructuras "Как тебя / Вас" "Меня зовут..." .	Nombre de ciudades y países. Nombres de objetos y lugares habituales. Profesiones.	Nombrar objetos y personas. Preguntar quién es alguien y qué es algo. Dirigirse a una persona. Responer afirmativa o negativamente. Preguntar por la ubicación de un objeto o una persona y responder. Expresar la posesión. Presentaciones formales e informales.
<b>Урок 3 Я и моя семья</b>	Caso acusativo de los pronombres personales. Introducción a la utilización de los adjetivos. Plural de los sustantivos. Caso prepositivo en su función de CCL. Las preposiciones "В/НА" (utilización y diferencias). Los verbos de 1 <sup>a</sup> conjugación. Los adverbios de tiempo "утром, днём, вечером". El caso acusativo de los sustantivos inanimados. El complemento directo después de los verbos "знать, понимать". La 1 <sup>a</sup> conjugación de los verbos regulares. Los verbos "отдыхать, делать, читать, слушать, изучать", etc. El verbo "играть" y sus diferentes usos.	Vocabulario de la familia. Adverbios de tiempo. Profesiones II. Deportes. Instrumentos musicales.	Saber presentarse. Presentar a la familia y proporcionar información básica sobre sus miembros. Usar nombre personales rusos (completos y diminutivos). Aportar información sobre la ubicación de objetos, personas, lugar de trabajo, etc. Hablar de las acciones en presente.
<b>Урок 4 Всё о себе</b>	Los verbos de la segunda conjugación. La estructura "говорить по-русски". Adverbios de modo. El caso genitivo para la expresión de procedencia. La preposición "из".	Numerales cardinales del 10 al 100. Numerales ordinales del	Dar información personal. Comunicar el lugar de nacimiento y gentilicio. Preguntar por el

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
<b>Урок 5 Увлечения и свободное время.</b>	Las formas verbales en pasado. Las formas del verbo “быть” en pasado. Los verbo “жить, писать” y sus formas en presente y pasado. El caso propositivo (continuación). El verbo “есть” en la estructura “В офисе есть кофемашинка”. Estructuras causal con “потому что” y consecutiva con “потому”. Números ordinales del 1º al 5º. Los sustantivo en su forma plural.	1º al 5º. Gentilicios. Países. Idiomas. Puntos cardinales.	significado de una palabra. Explicar dónde ha estado una persona. Hablar sobre acciones en pasado. Hablar del tiempo atmosférico. Preguntar sobre la existencia de objetos.
<b>Урок 6 Еда, напитки и рестораны</b>	La estructura de posesión “У меня есть” en presente y en pasado. Los pronombres personales en caso genitivo. La estructura “у меня нет...”. Uso del caso genitivo para la expresión de ausencia. El adjetivo y sus formas en singular y plural. Los verbos de segunda conjugación (continuación): любить, смотреть, etc. Caso acusativo en función de complemento directo: diferenciación entre sustantivos masculinos animados e inanimados. El pronombre interrogativo “какой”. Pronombres demostrativos “этот, эта, это, эти”. La estructura “Мне нравится...”. Dativo de los pronombres personales.	Los colores. Gustos y aficiones. Los números: las centenas.	Expresar la posesión en presente y pasado. Dar y anotar la dirección y el teléfono. Aportar datos sobre el lugar de residencia. Describir objetos y personas. Mantener breves conversaciones en las tiendas. Preguntar el precio de algo. Señalar los objetos. Expressar el deseo de comprar algo. Comunicar el precio. Expressar los gustos.
<b>Урок 7 Время в нашей жизни.</b>	El verbo “хотеть”. Las estructuras “Я хочу есть”, “Я хочу пить”. Los verbos “завтракать, обедать, ужинать”. Los verbos “есть, пить”. El caso instrumental de los sustantivos con y sin la preposición “c”. El genitivo de los sustantivos con la preposición без. Estructuras “на завтрак, на обед, на ужин”. El caso acusativo de los adjetivos. Los adverbios de frecuencia никогда, редко, иногда, обычно, часто, всегда.	Vocabulario de la comida y la bebida. En el restaurante.	Expressar un deseo. Hablar de costumbres alimenticias. Expressar el deseo de comer, beber y dormir. Pedir comida en un restaurante.
	Las estructuras de tiempo. Preguntas “Сколько времени?” y “Во сколько?”. Los verbos “начинаться, кончаться”. El verbo “быть” en futuro. Las formas verbales en futuro compuesto (“буду работать”). El caso prepositivo para expresar tiempo con los meses. Diferenciación entre las estructuras “мне нравится... / я люблю...”.	Los días de la semana. Los meses. Las estaciones del año. Diferentes eventos.	Preguntar la hora. Comunicar la hora de un evento. Hablar del inicio y final de una acción. Comentar los planes de futuro. Preguntar a una persona sobre su agenda semanal en presente, pasado y futuro. Expressar planes de futuro.

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
<b>Урок 8 Распорядок дня</b>			
<b>Повторение</b>	Repaso de todos los contenidos estudiados durante el curso.		

## 4.2 Nivel A2 curso 2 (2A2)

### Primer cuatrimestre

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
<b>Урок 1 Не сидим на месте!</b>	Los verbos de movimiento “идти/ехать”. La palabra interrogativa “куда?” para expresar dirección. El caso acusativo de los adjetivos y sustantivos inanimados en su función de dirección. Empleo de las preposiciones “в/на” con el caso acusativo. Diferenciación entre las palabras interrogativas “где?/куда?”. Diferencia entre adverbios de dirección y de lugar. El caso prepositivo de los sustantivos para hablar sobre medios de transporte: “на чём?”.	Medios de transporte. Lugares en la ciudad.	Preguntar y dar indicaciones sobre la dirección. Comunicar hacia dónde se dirige una persona y en qué medio de transporte.
<b>Урок 2 Как долго...?</b>	Duración de una acción: “Сколько времени.../ Как долго...?”. Utilización del caso genitivo singular detrás de los números cardinales 2, 3, 4. Empleo del adjetivo “весь, вся, все” para expresar duración: “весь день, всю неделю”..	Verbos referidos al estudio: учить, изучать, заниматься.	Expresar la duración, la frecuencia y el resultado de una acción. Comprar un billete de tren. Hablar sobre los hábitos de estudio.
<b>Урок 3 Делал или сделал?</b>	Aspecto verbal imperfectivo y perfectivo para expresar el proceso o el resultado de una acción (introducción). Identificación de parejas aspectuales. Adverbios de frecuencia. Diferencia entre el futuro compuesto (imperfectivo) y el futuro simple (perfectivo). Tiempo verbal y aspecto.		Hablar sobre acciones en el pasado.
<b>Урок 4 Давай пойдём в кино!</b>	Los verbos de movimiento “пойти/поехать”: empleo y diferencia. Las estructuras modales con el verbo “мочь” y la palabra “должен”. El caso instrumental de los pronombres personales.		Hablar sobre los planes del fin de semana. Invitar a alguien a algún sitio. Expresar una petición. Expresar una obligación. Hablar sobre los planes para las vacaciones. Agenda: hablar sobre los planes y los hechos pasados y futuros. Poner excusas a algún plan.
<b>Урок 5 Какие у</b>	Diferencia entre los verbos “ехать/поехать”. Las estructuras de tiempo con las preposiciones		Indicar los intervalos de tiempo en futuro y en

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
<b>тебя планы на лето?</b>	“через/назад”. El caso instrumental de los pronombres personales y los sustantivos (continuación). Los verbos de movimiento “ходить/ездить” para comunicar el hecho de haber estado en algún sitio en el pasado. El caso dativo en la estructura “Сколько тебе лет?”.		pasado. Comunicar en compañía de quién se realizan acciones. Preguntar y contestar sobre la edad.
<b>Урок 6 В каком городе вы живёте?</b>	El caso prepositivo de los posesivos y adjetivos en singular. El caso genitivo en las estructuras de negación en pasado y futuro. El adverbio modal “надо/нужно” y su negación.	Lugares de la ciudad. Lugares de interés.	Completar la información sobre la ubicación de personas y objetos utilizando los complementos del nombre. Comunicar la ausencia de objetos, personas, etc. en presente, pasado y futuro.
<b>Урок 7 Ты учишься или работаешь ?</b>	El uso del verbo “учиться”. Las diferencias entre los verbos “учиться / заниматься / изучать”. El verbo “уметь” y su diferencia con “знать”.	Lugares de estudio. Asignaturas de la escuela.	Preguntar y contestar sobre el lugar donde se estudia.
<b>Урок 8 Расскажи, о чём ты думаешь?</b>	El caso prepositivo en su función de argumento: “О ком? О чём?”. La preposición “о / об / обо” Los pronombres personales en el caso prepositivo. El caso prepositivo plural de los sustantivos.		Preguntar y dar información sobre el objeto de conversación o del pensamiento. Argumentación de opiniones e ideas, ruegos, consejos.
<b>Урок 9 Чувствуйте себя как дома!</b>	El caso acusativo y genitivo de los posesivos y adjetivos en singular. El verbo “ждать” con accusativo. El verbo “показывать” con dativo y accusativo. Los verbos de ubicación “лежать, стоять, висеть”. El uso del caso genitivo en las estructuras de posesión.	La casa: estancias y muebles.	Completar la información personal y hablar de la familia. Describir la vivienda y la ubicación de las estancias y muebles. Fórmulas sociales de bienvenida.
<b>Урок 10 А вы ездите на море летом?</b>	El uso de los verbos de movimiento “ходить/ездить” en presente e infinitivo. La diferencia entre los verbos “идти/ходить” en pasado. Las estaciones del año. El caso prepositivo con los meses del año para responder a la pregunta “Когда?”. La partícula condicional “если”.	Deportes y actividades de diferente índole. Las vacaciones. Las acciones habituales.	Hablar sobre trayectos habituales. Hablar sobre las estaciones del año, el tiempo atmosférico y las actividades a realizar. Expresar la condición.
<b>Урок 11 Приходи к нам на вечеринку!</b>	Los números ordinales y el caso genitivo para indicar una fecha. El caso dativo de los posesivos y adjetivos en singular. El caso dativo con los verbos intransitivos. El caso dativo de los sustantivos en plural. El caso dativo y el caso genitivo en las estructuras “Мы идём к Лене / Мы были у Лены”. El	Los regalos. Las fiestas de carácter internacional. Eventos. Verbos que	Preguntar y comunicar la fecha de un evento. Expresar el movimiento en una dirección en pasado a partir de un momento determinado.

TEMA	CONTENIDOS GRAMATICALES	LÉXICO	FUNCIONES COMUNICATIVAS
	aspecto verbal para expresar la regularidad y la acción única. Los verbos de movimiento “пойти / поехать” en el pasado.	rigen dativo.	Hacer propuestas de regalos. Felicitar. Expresar agradecimiento.
<b>Урок 12 Познакомьтесь! Это мои друзья!</b>	El uso del caso instrumental para presentar a alguien, con los verbos “работать” y “заниматься”. El caso instrumental con la pregunta “С чем?”. Los pronombres posesivos y adjetivos en el caso instrumental. El caso genitivo en las estructuras “Я из Москвы, из России. Письмо от Максима”.	Las profesiones (ampliación). Los gustos. El carácter.	Hacer presentaciones. Describir los platos. Hacer un brindis. Hablar de acciones habituales y únicas. Comunicar la procedencia y la profesión. Describir el carácter de una persona.

## 4.3 Nivel B1 curso 1 (1B1)

### Primer cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 1 Мой мир</b>	Repasso de todos los casos en sus formas singular y plural. Pronombre который en todas sus formas. Declinación de nombres y apellidos. Construcción быть похож на + acusativo. Caso dativo. Pronombre reciproco друг другу en todos los casos. Preposiciones из-за / благодаря.	Presentaciones, comunicación. Nombre y apellidos en ruso. Amigos, familia, familiares carácter, ropa. Comenzar y mantener una conversación. Descripción de objetos y conceptos. Hablar sobre familiares, amigos, relaciones y carácter.
<b>Урок 2 У врача</b>	Grado comparativo y superlativo de los adjetivos чем..., тем.... Estilo directo e indirecto Partícula -ся (pronombre себя). Verbo болеть y estructura “у меня болит...”.	Descripción detallada del aspecto físico y la ropa. Trasladar información dada de terceras personas. La salud. Síntomas y su cura. En la farmacia. Hablar del estado de salud. Mantener una conversación en la farmacia y con el doctor. Hablar sobre la vida sana y dar consejos.

### Segundo cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 3 В гостях или дома</b>	<p>Construcciones con las preposiciones с... до; с... по; от... до...</p> <p>Preposiciones de lugar в, на, между, над, под, за, перед, рядом с, у, слева/ справа от; посередине.</p> <p>Caso dativo con sustantivos y adjetivos.</p> <p>Preposiciones из-за, благодаря.</p>	<p>Hotel, casa, piso, apartamento. Estancias, muebles, electrodomésticos. Anuncios. Animales domésticos.</p> <p>Escribir y comprender reseñas sobre hoteles, hablar de las vacaciones.</p> <p>Conversación en la recepción del hotel.</p> <p>Reservar habitación.</p> <p>Indicar y comprender los horarios de trabajo.</p> <p>Comprender y escribir anuncios de alquiler de vivienda.</p> <p>Conversar en una visita a una vivienda..</p> <p>Describir su casa.</p>
<b>Урок 4 Кафе и рестораны</b>	<p>Caso genitivo en sus formas singular y plural de sustantivos y adjetivos.</p> <p>Formación y empleo de los indeterminados -нибудь, -то, кое-</p>	<p>Comida, servicio de mesa, cubiertos, vajilla, embalaje, contenedores.</p> <p>Etiqueta en el restaurante.</p> <p>Hablar sobre la alimentación, gustos.</p> <p>Hablar sobre la propia alimentación.</p> <p>Hacer la lista de la compra.</p> <p>Hablar sobre recetas de cocina.</p>

## 4.4 Nivel B1 curso 2 (2B1)

El nivel 2B1 no se impartirá durante el curso 2024/25.

### Primer cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 1</b> <b>Наша семья. Наш дом.</b>	<p>Numerales colectivos. Собирательные числительные (двоє, троє). Verbos de movimiento sin prefijos. Глаголы движения без приставок. Aspecto de los verbos de movimiento. Вид глаголов движения. Declinación de los nombres propios y de los apellidos. Склонение имён и фамилий. Pronombre reflexivo (Возвратное местоимение) "себя". Preposiciones de lugar. Предлоги места с глаголами:стоять, лежать, висеть, сидеть. Declinación de los numerales. Склонение числительных двух, трёх,... Imperativo de 3<sup>a</sup> persona con la partícula пусть. Verbos de movimiento con los prefijos: про- и пере-</p>	<p>Identificación personal: estado civil. Vivienda, hogar y entorno. Léxico relacionado con las relaciones familiares: Женат, замужем. La familia: Семья. Las obligaciones familiares: Домашние обязанности. La expresión del tiempo: Выражение времени: два года назад, через два года. Los verbos de posición стоять, лежать, висеть, сидеть, у de colocación класть, ставить, вешать. Los verbos de estado: ложиться, садится, вставать. Дом, квартира, переезд. Комнаты, мебель, бытовая техника, объявления на квартиру (аренда, сдача квартиры). Домашние дела. Expresar la causa o razón: Выражение причины: так как, пришлось. Это зависит от того. Домашние животные. Понимать и писать объявления о сдаче квартиры. Вести беседу на осмотре квартиры. Описывать свою квартиру.</p>

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 2</b> <b>Жизнь по расписанию</b>	<p>Construcción con las preposiciones с... до; с... по; от... до...          Preposiciones de lugar в, на, между, над, под, за, перед, рядом с, у, слева/ справа от; посередине.          Aspecto de los verbos de movimiento con prefijos.          Verbos transitivos de movimiento.          Aspecto del verbo en el pasado. El gerundio (Deепричастие).          Adjetivos breves: Краткие прилагательные. мал, велик.          Grado comparativo.          Сравнительная степень: побольше/поменьше.          Numerales: Оба/Обе.          Pronombres indefinidos con las partículas. Неопределенные местоимения и наречия с частицей: -нибудь, -то, кое-.          Caso genitivo de sustantivos y adjetivos, en singular y plural.          Aspecto del verbo en imperativo. Вид глагола императиве.          Participio pasivo.          Страдательные причастия          Caso genitivo para expresar peso y medida. Родительный падеж для обозначения веса и меры.</p>	<p>Actividades de la vida diaria: La rutina diaria. Глаголы каждого дня.          Actividades diarias en la casa y en el trabajo, en centros escolares, en la ciudad y en el campo.          Los horarios. De compras.          En el supermercado. Магазин, торговый центр.          Cocinamos en casa o comemos fuera. Глаголы связанные с приготовлением еды: жарить, варить, печь и т.д.          Expresión de la causa: благодаря, из-за.          Expresión del tiempo: часы (без четверти восемь)          через/после, за 5 минут до звонка/ через 5 минут после; до того как/после того как; с двух до трёх.</p>

## Segundo cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 3</b> <b>Время для себя.</b>	Aspecto de los verbos de movimiento del grupo “носить”. Numerales: на одного, на двоих... Declinación de los numerales colectivos. Aspecto del verbo en el futuro. Participio activo. Verbos de movimiento del grupo “носить” con prefijos. Транзитивные глаголы движения с приставками. Aspecto del verbo en infinitivo. Вид глагола в инфинитиве. Sustantivos verbales: Отглагольные существительные. Imperativo de primera persona plural. Императив: первого лица мн. л. Verbos reflexivos y su régimen. Возвратные глаголы и управления.	Léxico relacionado con el tiempo libre y el ocio, aficiones, espectáculos, fiestas. Expresión de igualdad: Это то же самое что... Las preposiciones: Кроме и вместо Expresión de éxito de la acción: Удалось и успел Hacer una reserva en el restaurante. Fórmulas de etiqueta en la mesa: Формулы вежливости за столом: предложение, отказ. Hablar de la alimentación, de los gustos y preferencias, de los hábitos alimenticios: Еда, сервировка стола, столовые приборы, посуда, упаковка, контейнеры. Этикет в ресторане. Говорить о питании, вкусовых привычках, о столовом этикете. Рассказывать о своём рационе. Делать список продуктов. Рассказывать и составлять рецепты блюд. Los verbos интересоваться, увлекаться, заниматься. Las construcciones Меня интересует / Я интересуюсь Los verbos del grupo учить. Fiestas y tradiciones. Праздники и традиции. La expresión de la fecha. Даты. Expresiones de felicitación: За ваше здоровье!, С праздником!, Желаем счастья!

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>Урок 4 Путешествия.</b>	<p>Verbos : быть, бывать, побывать.</p> <p>Expresión del tiempo: с пятого по десятое августа; буду неделю/ поеду на неделю</p> <p>Participio pasivo de presente.</p> <p>Страдательные причастия настоящего времени.</p>	<p>Понимать и писать отзывы об отелях, говорить об отпуске.</p> <p>Вести разговор на стойке регистрации в отеле.</p> <p>Бронировать номер.</p> <p>Указывать и понимать час работы.</p>

#### 4.5 Nivel B2 curso 1 (1B2)

##### Primer cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
1. Узелок на память	<p>Глаголы с приставками</p> <p>помнить,</p> <p>читать, писать.</p> <p>Образование глаголов с приставками</p>	<p>Память, припоминание, заучивание.</p>
2. Разное счастье	<p>Вопросительные местоимение</p> <p>Каков</p> <p>Краткие прилагательные 1.</p> <p>Так или такой?</p> <p>Типы склонения существительных</p> <p>Именительный падеж</p>	<p>Счастье: наше представление о счастье.</p> <p>Суеверия</p> <p>Глагол иметь</p> <p>Смайлики и эмодзи</p> <p>Выражение согласия/ не согласия</p>

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
	Все падежи Склонение личных местоимений его/ у него	Канцелярские товары Выражение совета 1
3. Личные отношения	Родительный падеж Собирательное числительное оба-обе Притяжательные местоимения	Познакомиться поближе Проблемы с соседями Любимые вещи Вера и недоверие Пересказ Выражение совета 2

### Segundo cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
4. Животные и домашние питомцы	Отрицательные местоимения с предлогом Дательный падеж	Домашние животные Болезнь-лечение-выздоровление Оставаться - оставаться Отказ и согласие Мнение
	Вид глагола: как узнать? как выбрать? Все и всё	Делаем ремонт Описание спальни Части тела и органы Аптечка
5. Здоровый образ жизни	Степени сравнения прилагательных и наречий Винительный падеж Сравнительные предложения чем... тем	Питание, предпочтения в еде Глаголы нервничать, беспокоиться то есть Выражение беспокойства и успокаивания Сравнение и сопротивление
	Сам – самый Склонение числительных Творительный падеж	Здоровый образ жизни Спорт Транссибирская магистраль Удивление, уверенность

### 4.6 Nivel B2 curso 2 (2B2)

#### Primer cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>1. Спорт</b>	Переходные глаголы движения Один	Этикетки на продуктах Виды спорта и спортивные принадлежности
<b>2. Работа и трудоустройство</b>	Действительные причастия Предложный падеж Отрицательные местоимения и наречия с не- и ни-	Работа, собеседование, резюме Чужие привычки Отношения между людьми. Мнение, совет. Предложение
	Краткие прилагательные 2 Указательные местоимения: тот, та, те, такой	Мир компьютеров Характер Выражение относительности
	Страдательные причастия Пирамида времени: винительный / предложный? Глаголы с приставками: работать	

## Segundo cuatrimestre

Lección	Gramática	Léxico. Habilidades comunicativas.
<b>3. Дружеские семейные отношения</b>	Много- многие, несколько- некоторые Глаголы движения брести, ползти, тащить с парами	Путешествия Трудности общежития Сердиться, ссориться, мириться, ругаться. Категорический отказ Возмущение
<b>4. Наше общество</b>	Не столько ... сколько Условное наклонение Кое-, -то, -нибудь Все падежи	Изменение в обществе. Английский язык в социальных сетях Москва и Петербург Восхищение, разочарование Ссылка на источник Выражение мнения
	Работа над ошибками: что не так Деепричастия	Новые русские слова Благотворительность, волонтёрство Города России и их достопримечательности

## 5

### METODOLOGÍA

5.1 Metodología general y específica del idioma

5.2 Actividades y estrategias de enseñanza y aprendizaje

5.3 Autoevaluación y coevaluación del alumnado

## 5 METODOLOGÍA

### 5.1 Metodología general y específica del idioma

La enseñanza y aprendizaje de lenguas a las escuelas oficiales de idiomas de la Comunidad Valenciana se basa en los **cimientos metodológicos siguientes**:

- **Enfoque orientado a la acción:** en el ámbito del aula, hay varias implicaciones de la implementación del enfoque orientado a la acción. Considerar a los alumnos como agentes sociales significa implicarlos en el proceso de aprendizaje mediante los descriptores como medio de comunicación. También comporta el reconocimiento de la naturaleza social del aprendizaje y el uso de la lengua y la interacción entre la sociedad y el individuo en el proceso de aprendizaje. La consideración de los alumnos como usuarios de la lengua comporta un uso extensivo del L2 al aula: aprender a utilizar la lengua en lugar de aprender sobre la lengua (como asignatura). Además, la concepción de los estudiantes como seres plurilingües y pluriculturales implica permitirles utilizar todos sus recursos lingüísticos cuando sea necesario y animarlos a descubrir similitudes y equivalencias, así como diferencias entre lenguas y culturas. En esencia, el enfoque orientado a la acción implica tareas de colaboración al aula con una meta: el objetivo principal no es la lengua per se. Si el foco principal de la tarea no es el lenguaje, entonces hace falta que haya otro producto o resultado (como por ejemplo planificar una salida, hacer un póster, crear un blog, diseñar un festival, entre otros). Los descriptores sirven para ayudar a diseñar estas tareas y también para observar y, si se desea, (auto)evaluar el uso de la lengua de los alumnos durante la tarea. Tanto el carácter descriptivo del MCER como el enfoque orientado a la acción posan en práctica la construcción conjunta del significado (por medio de la interacción) en el centro del proceso de enseñanza y aprendizaje, lo cual tiene implicaciones para el aula.

A veces, esta interacción es entre profesores y alumnos, pero a menudo tiene una naturaleza de colaboración entre los mismos estudiantes. Hay que buscar un equilibrio claro entre estas dos perspectivas, de forma que al final del proceso prevalezca esta interacción colaborativa entre alumnas en grupos reducidos o con toda la clase. En la realidad de las sociedades actuales, cada vez más diversas, la construcción del significado tiene lugar entre idiomas, mediante el uso de los repertorios plurilingües y pluriculturales de los usuarios.

- **Plurilingüismo:** el MCER distingue entre el multilingüismo (la convivencia de las diversas lenguas en el ámbito social o individual) y el plurilingüismo (el repertorio lingüístico dinámico y en desarrollo de un mismo usuario o alumno). El plurilingüismo se presenta como una competencia desigual y cambiante, en la cual los recursos del estudiante de un idioma o variedad pueden tener un carácter muy diferente según la lengua. Sin embargo, el aspecto fundamental radica en el hecho que los hablantes plurilingües tienen un repertorio único e interrelacionado que combinan con sus competencias generales y varias estrategias para llevar a cabo las tareas comunicativas.

Por lo tanto, la competencia plurilingüe implica la capacidad de emplear, de manera flexible, un repertorio interrelacionado, desigual y plurilingüe para:

- cambiar de idioma o variedad;
- expresarse en un idioma (o variedad) y entender una persona que utiliza otro;
- recurrir a los conocimientos propios de lenguas (o variedades) para comprender el sentido de un texto;
- reconocer internacionalismos comunes con alguna variación;
- mediar entre personas sin una lengua común o, incluso, con pocos conocimientos;
- posar en práctica todo el repertorio lingüístico, experimentando con formas alternativas de expresión;
- emplear elementos paralingüísticos (mímica, gestos, expresión facial, etc.).

Es imprescindible, por lo tanto, promover el desarrollo del plurilingüismo y la pluriculturalidad por las razones siguientes:

- Desarrolla competencias sociolingüísticas y pragmáticas preexistentes que, a la vez, continúan perfeccionándose.

- Conduce a una mejor percepción del que es general y el que es específico en cuanto a la organización lingüística de varios idiomas (tipos de conciencia metalingüística, interlingüística o supralingüística).
- Amplía la competencia estratégica y la capacidad de establecer relaciones con el resto en situaciones nuevas; de hecho, puede ampliar el aprendizaje subsiguiente en ámbitos lingüísticos y culturales.

Este currículum recoge la inclusión de la mediación como destreza comunicativa. De hecho, el MCER destaca dos nociones clave: la construcción conjunta del significado en la interacción y el movimiento constante entre el nivel individual y social en el aprendizaje de lenguas, principalmente a través de la consideración del usuario/alumno como agente social. Además, el énfasis en el mediador como intermediario entre los interlocutores destaca la visión social. Por lo tanto, la mediación tiene una posición clave en el enfoque orientado a la acción y el plurilingüismo.

El enfoque de la mediación es, por consiguiente, más amplio y no se limita a considerar solo la mediación interlingüística, sino que se incluye también la mediación relacionada con la comunicación y el aprendizaje, así como la mediación social y cultural.

Este enfoque holístico proviene de la relevancia que tiene en aulas cada vez más diversas, en relación con la difusión de la metodología AICLE (aprendizaje integrado de contenidos y lenguas extranjeras) mediante la Ley 4/2018, de la Generalitat, por la cual se regula y promueve el plurilingüismo en el sistema educativo valenciano, y porque la mediación está considerada cada vez más como parte de todo aprendizaje, pero, sobre todo, del aprendizaje de idiomas.

- **Autonomía de aprendizaje y aprendizaje estratégico:** la autonomía en el aprendizaje hace referencia a la capacidad de responsabilizarse del aprendizaje propio. De este modo, el alumno autónomo desarrolla la habilidad de fijar sus objetivos, los contenidos y la progresión, gestionando y evaluando todo el proceso. Además, implica una reflexión crítica, toma de decisiones y acción independiente, lo cual se traduce en aprendizaje significativo, puesto que el alumno pasa a aplicar sus conocimientos a un contexto más amplio.

Así pues, la enseñanza y aprendizaje de lenguas a las escuelas oficiales de idiomas tiene que prever el desarrollo de las destrezas de estudio y heurísticas de los alumnos, así como la aceptación de la responsabilidad del aprendizaje propio:

- simplemente como producto del aprendizaje y de la enseñanza de la lengua, sin ninguna planificación ni organización especiales;
- transfiriendo gradualmente la responsabilidad del aprendizaje desde el profesor a los alumnos y animándolos a reflexionar sobre su aprendizaje y compartir esta experiencia con otros alumnos;
- despertando sistemáticamente la conciencia del alumno respecto a los procesos de aprendizaje o enseñanza en que participa;
- animando los alumnos a participar en la experimentación de varias opciones metodológicas;
- consiguiendo que los alumnos reconozcan su estilo cognitivo y que desarrollan consecuentemente estrategias de aprendizaje propias.

La existencia de una mediateca lingüística tiene una gran importancia, puesto que prestaría determinados servicios a la comunidad: asesoramiento del profesorado a las personas usuarias para diseñarlos un plan de trabajo autónomo y un seguimiento periódico de este plan; una aula de autoaprendizaje con material especialmente diseñado para fomentar la autoformación de las personas usuarias; talleres de aprender a aprender; acceso en programas informatizados de autoaprendizaje de lenguas; grupos de conversación; material de consulta para mantener el contacto con el aprendizaje de las lenguas a lo largo de la vida; así como un espacio de socialización lingüística.

- **Aprendizaje mediante las nuevas tecnologías:** las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) aplicadas a las enseñanzas de idiomas tienen por objetivo la personalización del aprendizaje y el desarrollo de la competencia estratégica y digital, encaminados al aprendizaje a lo largo de la vida. La implementación didáctica de estas no tiene que ser aleatoria, sino razonada de acuerdo con el contexto concreto de aprendizaje y se tiene que hacer tanto al aula como fuera, en las actividades de refuerzo y ampliación, de manera lúdica a través de la ludificación, de tal manera que se refuerce la motivación del alumnado. Así mismo, se posará énfasis en la posibilidad de comunicación real y aprendizaje colaborativo que brindan las TIC a través de blogs, chats y redes sociales, entre otras. Así se fomentará el aprendizaje activo y la autonomía.
- **Portfolio Europeo de las Lenguas electrónico (e-POR):** el Portfolio Europeo de las Lenguas (POR) es un documento personal, promovido por el Consejo de Europa, donde la persona que aprende o ha aprendido varias lenguas –dentro de o fuera del

sistema educativo reglado— puede registrar sus experiencias de aprendizaje de idiomas y el contacto con otras culturas. El uso del POR, por un lado, implica una metodología basada en el enfoque comunicativo de la enseñanza y aprendizaje de lenguas, y de otra, fomenta la reflexión y la autoevaluación. Desde 2009 se aplica la versión electrónica, el Portfolio Europeo electrónico de las Lenguas (el e-POR), a las escuelas oficiales de idiomas. Así, el e-POR permite:

- Reflejar el que el titular sabe hacer en cada una de las lenguas que conoce.
- Registrar las experiencias propias de aprendizaje de lenguas y culturas y reflexionar.
- Anotar los avances que cada persona hace en el aprendizaje de lenguas y marcarse metas nuevas.

Sin embargo, el e-POR le transciende la dimensión lingüística y se convierte en una herramienta de desarrollo de competencias. El e-POR está concebido para favorecer los cuatro objetivos políticos del Consejo de Europa: preservar la diversidad lingüística, promover la tolerancia lingüística y cultural, fomentar el plurilingüismo y asegurar la educación democrática de la ciudadanía. Mediante el e-POR, el aprendiz puede:

- Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de varias lenguas a lo largo de la vida.
- Favorecer una visión integradora del plurilingüismo que alcanza no solamente los idiomas francos internacionales, sino también las lenguas minorizadas y que tienen menos difusión.
- Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto a la diversidad cultural, al contacto intercultural y a la relación entre lengua y cultura.
- Favorecer la responsabilidad en el aprendizaje de lenguas y la conciencia lingüística y pedagógica del sujeto, así como la autonomía en situaciones de aprendizaje.

Además, el e-POR contribuye a desarrollar la competencia digital, primordial para el aprendizaje general y a lo largo de la vida.

- **Evaluación integral:** la evaluación de los alumnos tiene que ser válida, fiable y viable. Es necesario equilibrar la evaluación del aprovechamiento (centrada en el centro escolar y en el aprendizaje) y la evaluación del dominio lingüístico (centrada

en el mundo real y en el resultado), teniendo en cuenta tanto la actuación comunicativa como los conocimientos lingüísticos. Así mismo, los resultados del aprendizaje se tienen que calibrar en relación con niveles y criterios definidos (referencia a un criterio) y las calificaciones y las evaluaciones se tienen que asignar según el nivel en cuestión (referencia a la norma).

Por lo tanto, habrá que desarrollar un enfoque integrado de la evaluación formativa en relación con niveles relacionados entre sí y las definiciones de criterios. Además, habrá que implicar los alumnos en la autoevaluación referida a descriptores definidos de tareas y a aspectos de dominio en varios niveles, así como en la aplicación de estos descriptores en –por ejemplo– la evaluación masiva.

Fomento de la igualdad y la convivencia: el artículo 14 de la Constitución Española declara la igualdad de todas las personas “sin que pueda prevalecer ninguna discriminación por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social”. Por lo tanto, la enseñanza y aprendizaje de lenguas a las escuelas oficiales de idiomas de la Comunidad Valenciana, como espacio de igualdad y convivencia, tiene que promover las condiciones porque la libertad y la igualdad de la persona, y de los grupos en que se integra, sean reales y efectivas y para eliminar los obstáculos que impidan o dificultan la plenitud, como son los prejuicios.

Por lo tanto, no se tienen que incluir contenidos discriminatorios contra las mujeres por razón de sexo, ni que justifican o incitan a la violencia sobre la mujer, a la vez que se tiene que fomentar la igualdad de género, educar en los valores y destacar el respeto a la dignidad de la persona y la necesidad de erradicar la violencia sobre la mujer.

Así mismo, la enseñanza y aprendizaje de lenguas en las escuelas oficiales de idiomas de la Comunidad Valenciana tiene que ser un espacio respetuoso, no solamente plurilingüe y pluricultural, sino también libre de toda presión, agresión o discriminación por motivos de identidad de género, expresión de género, diversidad sexual y familiar en cualquier de las vertientes o manifestaciones.

## 5.2 Actividades y estrategias de enseñanza aprendizaje

### 5.2.1 Actividades de comprensión de textos orales

#### 5.2.1.1 Objetivos

- Identificar de forma general el tema de una conversación de su entorno que se realice lentamente y con claridad.
- Reconocer cuando los hablantes están de acuerdo o discrepan en una conversación lenta y clara.
- Seguir intercambios sociales generales, breves y sencillos, realizados de manera muy lenta y clara.
- Seguir una presentación o demostración muy sencilla y muy estructurada, siempre que se ilustre con diapositivas, ejemplos concretos o diagramas, se haga lentamente y claramente con repeticiones y el tema sea conocido.
- Comprender información simple esquematizada que se da en una situación predecible, como por ejemplo, una visita guiada.
- Comprender y seguir una serie de instrucciones para actividades familiares y cotidianas como por ejemplo deportes, cocina, etc., siempre que se dan de forma lenta y clara.
- Entender avisos e instrucciones directas (por ejemplo, una grabación telefónica, un anuncio de radio de un programa de cine o acontecimiento deportivo, de un tren atrasado o de productos por la megafonía en un supermercado), siempre que la grabación sea lenta y claro.
- Comprender instrucciones sencillas sobre como llegar de X a Y, a pie o en transporte público, instrucciones básicas sobre horas, fechas, números, etc., y tareas cotidianas y pedidos que se tengan que llevar a cabo.
- Comprender la información más importando contenida en anuncios y emisiones cortas de radio, como por ejemplo las previsiones meteorológicas, anuncios de conciertos, resultados deportivos o tiempo libre, siempre que hablan lentamente y con claridad.
- Comprender los aspectos importantes de una historia y conseguir seguir la trama, siempre que la historia se cuente lentamente y con claridad.
- Identificar el tema principal de una noticia, un anuncio de televisión, un tráiler o una escena de una película, donde las imágenes complementan los textos.

### **5.2.1.2 Competencias y contenidos**

#### **5.2.1.2.1 Competencias y contenidos socioculturales y sociolingüísticos**

Conocimiento y aplicación a la comprensión del texto de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos básicos y habituales relativos a:

- la vida cotidiana (actividades diarias, alimentación, compras, trabajo, ocio, fiestas, horarios);
- condiciones de vida (vivienda, entorno, condiciones laborales);
- relaciones interpersonales (familiares, generacionales, entre conocidos y desconocidos);
- cinésica y proxémica (posturas, gestos, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual y físico);
- cultura y costumbres (tradiciones, celebraciones) y convenciones sociales (fórmulas de cortesía y tratamiento, pautas de comportamiento social).

#### **5.2.1.2.2 Competencias y contenidos estratégicos**

Conocimiento y uso de las estrategias básicas de planificación, ejecución, control y reparación de la comprensión de textos orales breves y sencillos:

- Activación de esquemas e información previa sobre el tipo de tarea y el tema.
- Identificación del tipo textual, adaptando la comprensión.
- Distinción del tipo de comprensión (sentido general, información esencial, puntos principales, detalles relevantes).
- Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto.
- Inferencia y formulación de hipótesis sobre significados a partir de la comprensión de elementos significativos, lingüísticos y paralingüísticos (apoyo, imágenes, etc.) en textos y enunciados cortos que tratan de temas cotidianos concretos.
- Comprensión del significado de palabras a partir del sentido general.
- Comprobación de hipótesis: adaptación de las claves de inferencia a los esquemas de partida.
- Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de elementos nuevos.
- Reinterpretación del texto a partir de la comprensión de elementos nuevos.

#### **5.2.1.2.3 Competencias y contenidos funcionales**

Comprensión de las funciones comunicativas siguientes mediante sus exponentes básicos, según el ámbito y el contexto comunicativo, en la lengua oral:

- Iniciación y mantenimiento de relaciones personales y sociales habituales: presentarse; presentar alguien; saludar; dar la bienvenida; despedir; invitar; aceptar y rechazar una invitación; agradecer; felicitar; interesarse por alguien o algo; asentir y negar; recordar una cosa a alguien; pedir disculpas.
- Descripción de calidades físicas y valorativas de personas, objetos, lugares y actividades.
- Uso de números, cantidades, precios, horarios y horas.
- Intercambio de información personal (procedencia, residencia, estado civil, número de teléfono, nacionalidad, edad, familia, trabajo, aficiones, dirección electrónica, lugar y fecha de nacimiento).
- Narración de acontecimientos pasados, descripción de situaciones presentes y expresión de sucesos futuros.
- Petición y oferta de información, indicaciones, advertencias y avisos.
- Formulación de consejos, sugerencias y ofrecimientos.
- Expresión de la opinión, el conocimiento y el desconocimiento, el acuerdo y el desacuerdo, la duda y la hipótesis.
- Expresión de la necesidad, el deseo, la intención, la voluntad, la orden, el permiso y la prohibición.
- Expresión de la posesión, del gusto y la preferencia, el interés y el desinterés, la sorpresa, la alegría o la felicidad, la satisfacción, el aprecio o la simpatía, la aprobación y la desaprobación, el disgusto, el dolor, la duda, la esperanza, el temor y la tristeza.

#### **5.2.1.2.4 Competencias y contenidos discursivos**

Conocimiento y comprensión de modelos contextuales y patrones textuales básicos propios de la lengua oral monológica y dialógica:

- Características del contexto según el ámbito de acción general y la actividad comunicativa específica, los participantes (rasgos, relaciones e intención comunicativa) y la situación (canal, lugar y tiempo).
- Expectativas generadas por el contexto y el cotexto: tipo, formato y estructura textuales; variedad de lengua y registro; tema y contenido; patrones sintácticos, léxicos y fonéticofonológicos.

- Organización y estructuración del texto según el (macro)género (por ejemplo, conversación > conversa informal); la (macro)función textual (exposición, descripción, narración, exhortación, argumentación) y la estructura interna primaria (inicio, desarrollo, conclusión) y secundaria (relaciones oracionales, sintácticas, léxicas y contextuales y por referencia al contexto).

#### **5.2.1.2.5 Competencias y contenidos sintácticos**

Reconocimiento y comprensión de los significados asociados a estructuras sintácticas básicas propias de la lengua oral, según el ámbito y el contexto comunicativos, para expresar de manera sencilla:

- la entidad y sus propiedades: in/existencia, calidad (intrínseca y valorativa) y cantidad (número, cantidad y grado);
- el espacio y las relaciones espaciales (ubicación, posición, movimiento, origen, dirección, destino y distancia);
- el tiempo (ubicación temporal absoluta y relativa, duración, frecuencia) y las relaciones temporales (secuencia, anterioridad, posterioridad y simultaneidad);
- el aspecto puntual, perfectivo/imperfectivo, durativo, progresivo y habitual;
- la modalidad epistémica (capacidad, necesidad, posibilidad, probabilidad) y deónica (volición, permiso, obligación, prohibición);
- estados, acontecimientos, acciones, procesos y realizaciones: papeles semánticos y focalización (estructuras oracionales simples y orden de los constituyentes);
- la afirmación, la negación, la interrogación y la exclamación;
- relaciones lógicas básicas de conjunción, disyunción, oposición, contraste, causa y finalidad.

#### **5.2.1.2.6 Competencias y contenidos léxicos**

Comprensión de léxico oral básico de uso común relativo a la identificación personal; descripción física; vivienda y entorno; actividades de la vida diaria; relaciones humanas y sociales; familia y amigos; trabajo, educación y estudios; lengua; tiempo libre y ocio; viajes y vacaciones; salud y síntomas; compras y actividades comerciales; alimentación y restauración; transporte y servicios; clima, condiciones atmosféricas y en torno natural y tecnologías de la información y la comunicación.

### **5.2.1.2.7 Competencias y contenidos fonéticofonológicos**

Reconocimiento de los patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación básicos de uso más común y comprensión de los significados y las intenciones comunicativas generales que están asociados.

### **5.2.1.3 Criterios de evaluación**

- Identifica la intención comunicativa, el tema y la información relevante, formula hipótesis de contenido y confirma detalles predecibles, comprende el registro formal o informal en textos breves, sencillos y contextualizados (contactos sociales cotidianos, conversaciones para satisfacer las necesidades más básicas, avisos y anuncios, predicción del tiempo, explicaciones y grabaciones sobre temas cotidianos, instrucciones y consejos sencillos, descripciones y relatos breves), emitidos con claridad, en buenas condiciones acústicas, siempre que pueda volver a escuchar las partes más difíciles.
- Conoce los aspectos socioculturales y sociolingüísticos comunes relativos a la vida cotidiana, relaciones interpersonales y convenciones sociales de las culturas en que se usa el idioma.
- Sabe aplicar en general las estrategias básicas más adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial, los puntos y las ideas principales y los detalles más relevantes del texto.
- Distingue globalmente la función comunicativa más relevante del texto.
- Reconoce con problemas ocasionales el léxico oral de uso frecuente relativo a temas cotidianos de carácter general y puede inferir del contexto y del cotexto, a veces de manera correcta, los significados de algunas palabras y expresiones que desconoce.
- Discrimina en general los patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y reconoce globalmente las intenciones comunicativas y los significados que generalmente se asocian.

## **5.2.2 Actividades de producción y coproducción de textos orales**

### **5.2.2.1 Objetivos**

Narrar de manera sencilla una historia o describir un hecho o aspectos cotidianos de su entorno como por ejemplo personas, lugares, una ocupación profesional o una experiencia de estudio.

- Enumerar sus capacidades e incapacitados (p. e., en cuanto a deportes, juegos, habilidades y asignaturas).
- Dar indicaciones simples para llegar de un lugar a otro, utilizando expresiones básicas y conectores secuenciales.
- Presentar su opinión en términos sencillos, siempre que los oyentes colaboran.
- Ofrecer anuncios e informes breves de contenidos predecibles aprendidos que son inteligibles si los oyentes están dispuestos a concentrarse.
- Hacer una presentación breve sobre un tema que corresponde a la vida cotidiana, dar motivos y explicaciones sencillas de forma breve de opiniones, planes y acciones.
- Chatear con un lenguaje sencillo, hacer preguntas y entender las respuestas relacionadas con la mayoría de las cuestiones cotidianas.
- Hacer invitaciones y sugerencias, pedir disculpas y responder.
- Expresar sus preferencias y sentimientos con expresiones comunes muy básicas.
- Expresar e intercambiar opiniones de manera limitada, expresando que está de acuerdo y en desacuerdo con los otros.
- Organizar planes, hacer propuestas y responder.
- Obtener de manera sencilla toda la información necesaria de tipo no especializado sobre viajes y transporte público (autobuses, trenes y taxis), pedir y dar indicaciones y comprar entradas.
- Preguntar por servicios y hacer transacciones sencillas en tiendas, oficinas de correos o bancos y dar y recibir información sobre cantidades, números, precios, etc.
- Hacer frente a necesidades cotidianas prácticas: averiguar y transmitir información directa sobre hechos, hábitos, pasatiempos, actividades hechas en el pasado, planes y las intenciones y responder.
- Solicitar, dar y seguir indicaciones e instrucciones sencillas, como por ejemplo explicar como llegar a algún lugar.
- Comunicarse en tareas simples y rutinarias que requieren un intercambio de información sencillo y directo sobre temas familiares (por ejemplo, trabajo y tiempo libre).

- Hacer preguntas sencillas sobre un acontecimiento y responder, p. e., preguntar donde y cuando tuvo lugar, quien había y como fue.
- Comprender contenidos de una entrevista y comunicar ideas e información sobre temas conocidos, siempre que pueda pedir aclaración y ayuda ocasionalmente para expresar el que vol.
- Utilizar las telecomunicaciones con sus amigos para intercambiar información simple, hacer planes y concertar citas.
- Hacer aclaraciones y participar en una conversación telefónica corta y sencilla con una persona conocida sobre un tema predecible, p. e., tiempo de llegada, compromisos que hay que cumplir y confirmar detalles.

### **5.2.2.2 Competencias y contenidos**

#### **5.2.2.2.1 Competencias y contenidos socioculturales y sociolingüísticos**

Conocimiento y aplicación a la producción y coproducción de textos orales de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos básicos relativos a:

- la vida cotidiana (actividades diarias, alimentación, compras, trabajo, ocio, fiestas, horarios);
- condiciones de vida (vivienda, entorno, condiciones laborales);
- relaciones interpersonales (familiares, generacionales, entre conocidos y desconocidos);
- cinésica y proxémica (posturas, gestos, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual y físico);
- cultura y costumbres (tradiciones, celebraciones) y convenciones sociales (fórmulas de cortesía y tratamiento, pautas de comportamiento social).

#### **5.2.2.2.2 Competencias y contenidos estratégicos**

Conocimiento y uso de las estrategias básicas de planificación, ejecución, control y reparación de la producción y coproducción de textos orales, breves y sencillos:

- Activar esquemas mentales específicos sobre la estructura de la actividad y el texto (p. e., presentación, transacción...).
- Identificar el vacío de información y opinión y valorar el que se puede sobreentender.
- Concebir el mensaje con una cierta claridad y distinguir a menudo la idea o ideas principales y la estructura básica.

- Adecuar el texto al destinatario, contexto y canal, aplicando en general el registro y las características discursivas adecuadas a cada caso.
- Aprovechar a menudo los conocimientos previos (utilizar un lenguaje estereotipado, etc.).
- Localizar y usar adecuadamente recursos lingüísticos o temáticos (uso de un diccionario o libro de texto, obtención de ayuda, etc.).
- Expresar el mensaje con una cierta claridad ajustándose, con limitaciones, a los modelos y las fórmulas de cada tipo de texto.
- Reajustar la tarea (simplificándola) o el mensaje (generalizar el que realmente le gustaría expresar) después de valorar las dificultades y los recursos disponibles.
- Compensar las carencias lingüísticas mediante procedimientos paralingüísticos o paratextuales (p. e., pedir ayuda); señalar objetos, utilizar deícticos o llevar a cabo acciones que aclaren el significado; usar lenguaje corporal culturalmente pertinente (cinésica y proxémica) o sonidos extralingüísticos y calidades prosódicas convencionales.
- Controlar el efecto y el éxito del discurso mediante una petición y un ofrecimiento de aclaración y reparación de la comunicación.

#### **5.2.2.2.3 Competencias y contenidos funcionales**

Desempeño de las funciones comunicativas siguientes mediante sus exponentes más básicos en la lengua oral, según el ámbito y el contexto comunicativo:

- Iniciación y mantenimiento de relaciones personales y sociales habituales: presentarse; presentar alguien; saludar; dar la bienvenida; despedir; invitar; aceptar y rechazar una invitación; agradecer; felicitar; interesarse por alguien o algo; asentir y negar; recordar una cosa a alguien; pedir disculpas.
- Descripción de calidades físicas y valorativas de personas, objetos, lugares y actividades.
- Uso de números, cantidades, precios, horarios y horas.
- Intercambio de información personal (procedencia, residencia, estado civil, número de teléfono, nacionalidad, edad, familia, trabajo, aficiones, dirección electrónica, lugar y fecha de nacimiento).

#### **5.2.2.2.4 Competencias y contenidos discursivos**

Conocimiento y aplicación de modelos contextuales y patrones textuales básicos, propios de la lengua escrita:

- Características del contexto según el ámbito de acción general y la actividad comunicativa específica, los participantes (relaciones, intención comunicativa) y la situación (canal, lugar, tiempo).
- Selección de patrones y características textuales requeridas por el contexto y lo cotexto: tipo, formato y estructura textuales; variedad de lengua y registro; tema y contenido; patrones sintácticos, léxicos y fonético-fonológicos.
- Organización y estructuración del texto según el (macro)género (por ejemplo, conversación > conversa informal); la (macro)función textual (exposición, descripción, narración, exhortación, argumentación) y la estructura interna primaria (inicio, desarrollo, conclusión) y secundaria (relaciones oracionales, sintácticas, léxicas y contextuales y por referencia al contexto).

#### **5.2.2.2.5 Competencias y contenidos sintácticos**

Conocimiento, selección según la intención comunicativa y uso de estructuras sintácticas básicas propias de la lengua oral, según el ámbito y el contexto comunicativo, para expresar:

- la entidad y sus propiedades: in/existencia, calidad (intrínseca y valorativa) y cantidad (número, cantidad y grado);
- el espacio y las relaciones espaciales (ubicación, posición, movimiento, origen, dirección, destino y distancia);
- el tiempo (ubicación temporal absoluta y relativa, duración, frecuencia) y las relaciones temporales (secuencia, anterioridad, posterioridad y simultaneidad);
- el aspecto puntual, perfectivo/imperfectivo, durativo, progresivo y habitual;
- la modalidad epistémica (capacidad, necesidad, posibilidad, probabilidad) y deónica (volición, permiso, obligación, prohibición);
- estados, acontecimientos, acciones, procesos y realizaciones: papeles semánticos y focalización (estructuras oracionales simples y orden de los constituyentes);
- la afirmación, la negación, la interrogación y la exclamación;

- relaciones lógicas básicas de conjunción, disyunción, oposición, contraste, causa y finalidad.

#### **5.2.2.2.6 Competencias y contenidos léxicos**

Conocimiento, selección y uso de léxico oral básico de uso común relativo a la identificación personal; descripción física; vivienda y entorno; actividades de la vida diaria; relaciones humanas y sociales; familia y amigos; trabajo, educación y estudios; lengua; tiempo libre y ocio; viajes y vacaciones; salud y síntomas; compras y actividades comerciales; alimentación y restauración; transporte y servicios; clima, condiciones atmosféricas y en torno natural y tecnologías de la información y la comunicación.

#### **5.2.2.2.7 Competencias y contenidos fonético fonológicos**

Conocimiento, selección según la intención comunicativa y producción de patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación básicos de uso más común, a pesar de que sea evidente el acento extranjero y que a veces sea difícil la comprensión.

#### **5.2.2.3 Criterios de evaluación**

- Aplica a la producción del texto oral, tanto monológico como dialógico, los conocimientos socioculturales y sociolingüísticos adquiridos, respetando las normas de cortesía más frecuentes en los contextos respectivos y, según la modalidad discursiva, en un registro, neutro o informal.
- Conoce y sabe aplicar algunas estrategias básicas para producir textos orales breves de estructura simple y clara, utilizando una serie de procedimientos sencillos para adaptar o reformular el mensaje y reparar la comunicación.
- Lleva a cabo las funciones principales pedidas por el propósito comunicativo, siguiendo los patrones discursivos de uso más frecuente en cada contexto.
- Gestiona un repertorio básico memorizado de frases y fórmulas para comunicarse con una fluidez aceptable, con pausas para buscar expresiones y organizar o reestructurar el discurso, o reformular o aclarar el que ha dicho.
- Interactúa de manera sencilla en intercambios claramente estructurados, utilizando fórmulas o gestos simples para tomar o mantener el turno de palabra, aunque a veces tienda a concentrarse en la producción misma y dificulte la participación del interlocutor o vacilo a la hora de intervenir cuando el interlocutor acapara la comunicación.

- Utiliza algunas estructuras sintácticas básicas de uso frecuente según el contexto comunicativo, y emplea los recursos de cohesión textual más comunes (entonación, repetición léxica, elipsis, deixis personal, espacial y temporal, marcadores discursivos y conversacionales y conectores comunes), enlazando una serie de elementos breves, concretos y sencillos para crear una secuencia cohesionada y lineal.
- Conoce y utiliza adecuadamente un repertorio léxico oral suficiente para comunicar información relativa a temas conocidos, generales, de actualidad o relacionados con los intereses propios en situaciones habituales y cotidianas, a pesar de que todavía comete errores importantes.
- Utiliza patrones básicos de oraciones memorizadas, sintagmas de pocas palabras y fórmulas estereotipadas para comunicarse.
- Transmite información limitada en situaciones cotidianas simples.
- Utiliza estructuras simples correctamente, pero todavía comete de manera sistemática errores básicos.
- Interactúa utilizando expresiones muy breves, a pesar de que las pausas, los comienzos incorrectos y la reformulación son muy evidentes.
- Formula preguntas y afirmaciones sencillas y responde.
- Indica cuando sigue la conversación, pero pocas veces es capaz de comprender bastante para mantenerla sin la colaboración del interlocutor.
- Enlaza oraciones y sintagmas con conectores simples como y, pero y porqué.
- Pronuncia y entona en general de manera inteligible y de forma suficientemente clara para ser entendido, aunque los interlocutores tengan que pedir una repetición de vez en cuando. Además, la fuerte influencia de otras lenguas que hablan en el acento, el ritmo y la entonación pueden afectar la inteligibilidad y requerirá la colaboración de los interlocutores. Sin embargo, la pronunciación de palabras familiares es clara.

### **5.2.3 Actividades de comprensión de textos escritos**

#### **5.2.3.1 Objetivos**

- Comprende textos breves y sencillos, como por ejemplo cartas informales o correos electrónicos, sobre temas familiares concretos que surgen con mucha frecuencia en

la lengua cotidiana que contienen el vocabulario cotidiano y una proporción de internacionalismos.

- Comprende tipos básicos de cartas y faxes normales (consultas, pedidos, cartas de confirmación, etc.) sobre temas conocidos.
- Encuentra información específica en textos prácticos, concretos y predecibles escritos en un lenguaje sencillo (p. e., guías de viaje, recetas).
- Comprende la información principal en descripciones breves y sencillas de mercancías en folletos y sitios web (p. e., dispositivos digitales portátiles, cámaras, etc.).
- Encuentra información específica y predecible en textos sencillos cotidianos, como por ejemplo anuncios, prospectos, menús, listas de referencias y horarios, y aísla la información requerida (p. e., utilizar un navegador para encontrar un servicio o un comercio).
- Comprende señales y avisos cotidianos, etc., en lugares públicos (como por ejemplo calles, restaurantes, estaciones de ferrocarril o puestos de trabajo), como por ejemplo direcciones, instrucciones y advertencias de riesgo.
- Comprende información específica en textos escritos simples, como por ejemplo cartas y folletos breves o textos periodísticos que describen acontecimientos.
- Sigue el esquema general de una noticia sobre un acontecimiento conocido, siempre que los contenidos sean familiares y previsibles.
- Elige la información principal en informes periodísticos breves o artículos sencillos en los cuales constan números y nombres y las ilustraciones y los títulos tengan un papel destacado y apoyan al significado del texto

### **5.2.3.2 Competencias y contenidos**

#### **5.2.3.2.1 Competencias y contenidos socioculturales y sociolingüísticos**

Conocimiento y aplicación a la comprensión del texto de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos más básicos relativos a:

- la vida cotidiana (actividades diarias, alimentación, compras, trabajo, ocio, fiestas, horarios);
- condiciones de vida (vivienda, entorno, condiciones laborales);

- relaciones interpersonales (familiares, conocidos y desconocidos); generacionales, entre
- cinésica y proxémica (posturas, gestos, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual y físico);
- cultura y costumbres (tradiciones, celebraciones) y convenciones sociales (fórmulas de cortesía y tratamiento, pautas de comportamiento social).

#### **5.2.3.2.2 Competencias y contenidos estratégicos**

- Conocimiento y uso de las estrategias básicas de planificación, ejecución, control y reparación de la producción y coproducción de textos orales, breves y sencillos:
- Activar esquemas mentales específicos sobre la estructura de la actividad y el texto (p. e., presentación, transacción...).
- Identificar el vacío de información y opinión y valorar el que se puede sobreentender.
- Concebir el mensaje con una cierta claridad y distinguir a menudo la idea o ideas principales y la estructura básica.
- Adecuar el texto al destinatario, contexto y canal, aplicando en general el registro y las características discursivas adecuadas a cada caso.
- Aprovechar a menudo los conocimientos previos (utilizar un lenguaje estereotipado, etc.).
- Localizar y usar adecuadamente recursos lingüísticos o temáticos (uso de un diccionario o libro de texto, obtención de ayuda, etc.).
- Expresar el mensaje con una cierta claridad ajustándose, con limitaciones, a los modelos y las fórmulas de cada tipo de texto.
- Reajustar la tarea (simplificándola) o el mensaje (generalizar el que realmente le gustaría expresar) después de valorar las dificultades y los recursos disponibles.
- Compensar las carencias lingüísticas mediante procedimientos paralingüísticos o paratextuales (p. e., pedir ayuda); señalar objetos, utilizar deícticos o llevar a cabo acciones que aclaren el significado; usar lenguaje corporal culturalmente pertinente (cinésica y proxémica) o sonidos extralingüísticos y calidades prosódicas convencionales.
- Controlar el efecto y el éxito del discurso mediante una petición y un ofrecimiento de aclaración y reparación de la comunicación.

#### **5.2.3.2.3 Competencias y contenidos funcionales**

Comprensión de las funciones comunicativas más básicas mediante sus exponentes más comunes, según el ámbito y el contexto comunicativo, en la lengua escrita:

- Iniciación y mantenimiento de relaciones personales y sociales habituales: presentarse; presentar alguien; saludar; dar la bienvenida; despedir; invitar; aceptar y rechazar una invitación; agradecer; felicitar; interesarse por alguien o algo; asentir y negar; recordar una cosa a alguien; pedir disculpas.
- Descripción de calidades físicas y valorativas de personas, objetos, lugares y actividades.
- Uso de números, cantidades, precios, horarios y horas.
- Intercambio de información personal (procedencia, residencia, estado civil, número de teléfono, nacionalidad, edad, familia, trabajo, aficiones, dirección electrónica, lugar y fecha de nacimiento).
- Narración de acontecimientos pasados, descripción de situaciones presentes y expresión de sucesos futuros.
- Petición y oferta de información, indicaciones, advertencias y avisos.
- Formulación de consejos, sugerencias y ofrecimientos.
- Expresión de la opinión, el conocimiento y el desconocimiento, el acuerdo y el desacuerdo, la duda y la hipótesis.
- Expresión de la necesidad, el deseo, la intención, la voluntad, la orden, el permiso y la prohibición.
- Expresión de la posesión, del gusto y la preferencia, el interés y el desinterés, la sorpresa, la alegría o la felicidad, la satisfacción, el aprecio o la simpatía, la aprobación y la desaprobación, el disgusto, el dolor, la duda, la esperanza, el temor y la tristeza.

#### **5.2.3.2.4 Competencias y contenidos discursivos**

Conocimiento y aplicación de modelos contextuales y patrones textuales básicos, propios de la lengua escrita:

- Características del contexto según el ámbito de acción general y la actividad comunicativa específica, los participantes (relaciones, intención comunicativa) y la situación (canal, lugar, tiempo).

- Selección de patrones y características textuales requeridas por el contexto y lo cotexto: tipo, formato y estructura textuales; variedad de lengua y registro; tema y contenido; patrones sintácticos, léxicos y fonético-fonológicos.
- Organización y estructuración del texto según el (macro)género (por ejemplo, conversación > conversa informal); la (macro)función textual (exposición, descripción, narración, exhortación, argumentación) y la estructura interna primaria (inicio, desarrollo, conclusión) y secundaria (relaciones oracionales, sintácticas, léxicas y contextuales y por referencia al contexto).

#### **5.2.3.2.5 Competencias y contenidos sintácticos**

Reconocimiento y comprensión de los significados asociados a estructuras sintácticas básicas propias de la lengua escrita, según el ámbito y el contexto comunicativos, para expresar de manera sencilla:

- la entidad y sus propiedades: in/existencia, calidad (intrínseca y valorativa) y cantidad(número, cantidad y grado);
- el espacio y las relaciones espaciales (ubicación, posición, movimiento, origen, dirección, destino y distancia);
- el tiempo (ubicación temporal absoluta y relativa, duración, frecuencia) y las relaciones temporales (secuencia, anterioridad, posterioridad y simultaneidad);
- el aspecto puntual, perfectivo/imperfectivo, durativo, progresivo y habitual;
- la modalidad epistémica (capacidad, necesidad, posibilidad, probabilidad) y deónica (volición, permiso, obligación, prohibición);
- estados, acontecimientos, acciones, procesos y realizaciones: papeles semánticos y focalización (estructuras oracionales simples y orden de los constituyentes);
- la afirmación, la negación, la interrogación y la exclamación;
- relaciones lógicas básicas de conjunción, disyunción, oposición, contraste, causa y finalidad.

#### **5.2.3.2.6 Competencias y contenidos léxicos**

Comprensión de léxico escrito de uso común relativo a la identificación personal; descripción física; vivienda y entorno; actividades de la vida diaria; relaciones humanas y sociales; familia y amigos; trabajo, educación y estudios; lengua; tiempo libre y ocio; viajes y vacaciones; salud y síntomas; compras y actividades comerciales; alimentación y

restauración; transporte y servicios; clima, condiciones atmosféricas y en torno natural y tecnologías de la información y la comunicación.

#### **5.2.3.2.7 Competencias y contenidos ortotipográficos**

Conocimiento, selección según la intención comunicativa y producción de patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación básicos de uso más común, a pesar de que sea evidente el acento extranjero y que a veces sea difícil la comprensión.

#### **5.2.3.3 Criterios de evaluación**

- Reconoce los valores y los significados asociados a convenciones de formato, tipográficas, ortográficas y de puntuación de uso común, así como abreviaturas y símbolos de uso frecuente.
- Conoce y aplica de forma básica a la comprensión del texto los aspectos socioculturales y sociolingüísticos comunes relativos a la comunicación escrita en las culturas en que se usa el idioma, extrayendo claves para interpretarlos.
- Conoce las estrategias más adecuadas en cada caso para la comprensión del sentido general, la información esencial, los puntos y las ideas principales y los detalles más relevantes del texto, adaptando la modalidad y la velocidad de lectura.
- Identifica la intención comunicativa, el tema, los aspectos principales y los detalles relevantes de textos sobre temas cotidianos, sencillos, breves y convenientemente contextualizados (mensajes, cartas, documentos auténticos de uso habitual, folletos turísticos y comerciales, anuncios, instrucciones y relatos).
- Conoce los constituyentes y la organización de estructuras sintácticas de uso frecuente en la comunicación escrita.
- Comprende léxico escrito de uso frecuente relativo a temas generales cotidianos y a aspectos relacionados con sus intereses personales, educativos u ocupacionales, y puede inferir del contexto y del contexto los significados de algunas palabras y expresiones que desconoce.

#### **5.2.4 Actividades de producción y coproducción de textos escritos**

##### **5.2.4.1 Objetivos**

- Escribir un texto con conectores sobre aspectos cotidianos de su entorno, p. e., personas, lugares, el trabajo o una experiencia de estudio.

- Escribir descripciones muy breves y básicas de acontecimientos, actividades pasadas y experiencias personales.
- Explicar una historia sencilla (por ejemplo, sobre acontecimientos en un día de fiesta).
- Escribir una serie de frases y oraciones sencillas sobre su familia, condiciones de vida, antecedentes educativos, trabajo actual o la ocupación laboral anterior.
- Escribir entradas de un diario personal que describan actividades (p. e., rutinas diarias, salidas, deportes, aficiones), personas y lugares, utilizando vocabulario básico concreto y frases simples con conectores sencillos como y, pero y porqué.
- Escribir la introducción de una historia o continuarla, siempre que se pueda consultar un diccionario y el manual de clase (p. e., tablas de tiempos verbales del libro de texto).
- Expresar sus impresiones y opiniones por escrito sobre temas de interés personal (p. e., estilos de vida, cultura, relatos) utilizando vocabulario y expresiones básicas cotidianas.
- Intercambiar información mediante mensajes de texto, correo electrónico o cartas breves, respondiendo a preguntas de la otra persona (por ejemplo, sobre un nuevo producto o actividad).
- Escribir notas, correos electrónicos y mensajes de texto cortos y simples (por ejemplo, enviar una invitación o responder, confirmar o cambiar una cita), expresando agradecimiento y disculpas, para transmitir información personal rutinaria.
- Escribir un texto corto en una tarjeta de felicitación (por ejemplo, para el cumpleaños de una persona o para desear una feliz Navidad).
- Llenar datos personales y otros tipos en la mayoría de formularios cotidianos, p. e., para solicitar una exención de visado o abrir una cuenta bancaria.
- Presentarse y gestionar intercambios sencillos en linea, haciendo preguntas, respondiendo e intercambiando ideas sobre temas cotidianos predecibles, siempre que tenga tiempo suficiente para formular las respuestas y que interactúo solo con un interlocutor a la vez.
- Hacer breves publicaciones descriptivas en linea sobre temas cotidianos, actividades sociales y sentimientos, con detalles clave sencillos y hacer comentarios sobre las

publicaciones en línea otras personas, siempre que estén escritas en un lenguaje sencillo, reaccionando con sentimientos de sorpresa, interés e indiferencia de una manera simple.

- Utilizar formas estereotipadas para responder a los problemas habituales que surgen en las transacciones en línea (p. e., disponibilidad de modelos y ofertas especiales, fecha de entrega, direcciones, etc.).
- Interactuar en línea con un interlocutor colaborador en una tarea conjunta simple, siguiendo instrucciones básicas y pidiendo aclaraciones, siempre que haya ayudas visuales, como por ejemplo imágenes, estadísticas o gráficos para aclarar los conceptos en cuestión.
- Hacer transacciones sencillas en línea (como por ejemplo pedir productos o inscribirse en un curso), llenando un formulario o un impreso en línea, proporcionando datos personales, confirmando la aceptación de términos y condiciones o rechazando servicios adicionales, etc.
- Formular preguntas básicas sobre la disponibilidad de un producto o la función que tiene.

#### **5.2.4.2 Competencias y contenidos**

##### **5.2.4.2.1 Competencias y contenidos socioculturales y sociolingüísticos**

Conocimiento y aplicación a la comprensión del texto de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos más básicos relativos a:

- la vida cotidiana (actividades diarias, alimentación, compras, trabajo, ocio, fiestas, horarios);
- condiciones de vida (vivienda, entorno, condiciones laborales);
- relaciones interpersonales (familiares, generacionales, entre conocidos y desconocidos);
- cinésica y proxémica (posturas, gestos, expresiones faciales, uso de la voz, contacto visual y físico);
- cultura y costumbres (tradiciones, celebraciones) y convenciones sociales (fórmulas de cortesía y tratamiento, pautas de comportamiento social).

#### **5.2.4.2.2 Competencias y contenidos estratégicos**

Conocimiento y uso de las estrategias más básicas de planificación, ejecución, control y reparación de la comprensión de textos escritos:

- Activación de esquemas e información previa sobre el tipo de tarea y el tema.
- Identificación del tipo textual, adaptando la comprensión.
- Distinción del tipo de comprensión (sentido general, información esencial, puntos principales, detalles relevantes).
- Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto.
- Inferencia y formulación de hipótesis sobre significados a partir de la comprensión de elementos significativos, lingüísticos y paralingüísticos (apoyo, imágenes, etc.) en textos y enunciados cortos que tratan de temas cotidianos concretos.
- Comprensión del significado de palabras a partir del sentido general.
- Comprobación de hipótesis: adaptación de las claves de inferencia a los esquemas de partida.
- Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de elementos nuevos.
- Reinterpretación del texto a partir de la comprensión de elementos nuevos.

#### **5.2.4.2.3 Competencias y contenidos funcionales**

Conocimiento y aplicación a la producción y coproducción de textos escritos de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos más básicos relativos a:

- Iniciación y mantenimiento de relaciones personales y sociales habituales: presentarse; presentar alguien; saludar; dar la bienvenida; despedir; invitar; aceptar y rechazar una invitación; agradecer; felicitar; interesarse por alguien o algo; asentir y negar; recordar una cosa a alguien; pedir disculpas.
- Descripción de calidades físicas y valorativas de personas, objetos, lugares y actividades.
- Uso de números, cantidades, precios, horarios y horas.
- Intercambio de información personal (procedencia, residencia, estado civil, número de teléfono, nacionalidad, edad, familia, trabajo, aficiones, dirección electrónica, lugar y fecha de nacimiento).
- Narración de acontecimientos pasados, descripción de situaciones presentes y expresión de sucesos futuros.

- Petición y oferta de información, indicaciones, advertencias y avisos.
- Formulación de consejos, sugerencias y ofrecimientos.
- Expresión de la opinión, el conocimiento y el desconocimiento, el acuerdo y el desacuerdo, la duda y la hipótesis.
- Expresión de la necesidad, el deseo, la intención, la voluntad, la orden, el permiso y la prohibición.
- Expresión de la posesión, del gusto y la preferencia, el interés y el desinterés, la sorpresa, la alegría o la felicidad, la satisfacción, el aprecio o la simpatía, la aprobación y la desaprobación, el disgusto, el dolor, la duda, la esperanza, el temor y la tristeza.

#### **5.2.4.2.4 Competencias y contenidos discursivos**

Conocimiento y aplicación de modelos contextuales y patrones textuales más básicos propios de la lengua escrita a la producción y coproducción del texto:

- Características del contexto según el ámbito de acción general y la actividad comunicativa específica, los participantes (relaciones, intención comunicativa) y la situación (canal, lugar, tiempo).
- Expectativas generadas por el contexto y lo contexto: tipo, formato y estructura textuales; tema, enfoque y contenido; patrones sintácticos, léxicos y ortotipográficos.
- Organización y estructuración del texto según el (macro)género (por ejemplo, correspondencia > correíl electrónico); la (macro)función textual (exposición, descripción, narración, exhortación, argumentación) y la estructura interna primaria (inicio, desarrollo, conclusión) y secundaria (relaciones oracionales, sintácticas, léxicas y contextuales y por referencia al contexto).

#### **5.2.4.2.5 Competencias y contenidos sintácticos**

Conocimiento, selección según la intención comunicativa y uso de estructuras sintácticas básicas propias de la lengua escrita según el ámbito y el contexto comunicativos para expresar de manera sencilla:

- la entidad y sus propiedades: in/existencia, calidad (intrínseca y valorativa) y cantidad (número, cantidad y grado);
- el espacio y las relaciones espaciales (ubicación, posición, movimiento, origen, dirección, destino y distancia);

- el tiempo (ubicación temporal absoluta y relativa, duración, frecuencia) y las relaciones temporales (secuencia, anterioridad, posterioridad y simultaneidad);
- el aspecto puntual, perfectivo/imperfectivo, durativo, progresivo y habitual;
- la modalidad epistémica (capacidad, necesidad, posibilidad, probabilidad) y deóntica (volición, permiso, obligación, prohibición);
- estados, acontecimientos, acciones, procesos y realizaciones: papeles semánticos y focalización (estructuras oracionales simples y orden de sus constituyentes);
- la afirmación, la negación, la interrogación y la exclamación;
- relaciones lógicas básicas de conjunción, disyunción, oposición, contraste, causa y finalidad.

#### **5.2.4.2.6 Competencias y contenidos léxicos**

Conocimiento, selección y uso del léxico escrito de uso común relativo a la identificación personal; descripción física; vivienda y entorno; actividades de la vida diaria; relaciones humanas y sociales; familia y amigos; trabajo, educación y estudios; lengua; tiempo libre y ocio; viajes y vacaciones; salud y síntomas; compras y actividades comerciales; alimentación y restauración; transporte y servicios; clima, condiciones atmosféricas y en torno natural y tecnologías de la información y la comunicación.

#### **5.2.4.2.7 Competencias y contenidos ortotipográficos**

Selección, según la intención comunicativa, y uso de los patrones gráficos y las convenciones ortográficas fundamentales: alfabeto, caracteres, puntuación, mayúsculas y minúsculas, ortotipografía (cursiva y negrita) y signos ortográficos (acento, apóstrofo, diéresis, guion).

#### **5.2.4.3 Criterios de evaluación**

- Aplica a la producción y coproducción del texto escrito los conocimientos socioculturales y sociolingüísticos básicos adquiridos, respetando las normas de cortesía más frecuentes en los contextos respectivos y según la modalidad discursiva, en un registro neutro o informal.
- Conoce y sabe aplicar estrategias básicas para producir textos escritos breves, coherentes y de estructura simple y clara adaptados a contextos habituales, p. e., copiando modelos según el género y el tipo textual, o haciendo un guion o esquema para organizar la información o las ideas.

- Lleva a cabo las funciones principales básicas pedidas por el propósito comunicativo.
- Muestra un control básico de estructuras sintácticas de uso frecuente y emplea mecanismos simples de cohesión.
- Conoce y utiliza un repertorio léxico escrito básico de uso frecuente suficiente para comunicar información breve, simple y directa en situaciones habituales y cotidianas.
- Utiliza los signos de puntuación elementales (p. e., el punto, la coma) y las reglas ortográficas básicas (p. e., uso de mayúsculas y minúsculas), así como las convenciones formales más habituales de redacción de textos, tanto en papel como en apoyo digital.

## 5.2.5 Actividades de mediación

### 5.2.5.1 Objetivos

- Transmite de forma oral (en lengua B) información específica y relevando contenida en textos breves sencillos, como por ejemplo hashtags y avisos, instrucciones y anuncios (escritos en lengua A) sobre temas familiares, siempre que estos se expresan de manera lenta y clara en un lenguaje sencillo (en lengua A), a pesar de que puede ser que tenga que simplificar el mensaje y buscar palabras.
- Transmite por escrito (en lengua B) información específica contenida en textos breves informativos sencillos (escritos en lengua A), siempre que los textos tratan de temas concretos y familiares y estén escritos en un lenguaje cotidiano sencillo.
- Interpreta y describe (en lengua B) gráficos sencillos sobre temas familiares (por ejemplo, un mapa meteorológico o un gráfico básico con texto) (en lengua A), a pesar de que puedan aparecer pausas, comienzos erróneos y reformulaciones del discurso.
- Informa (en lengua B) de los puntos principales de informaciones sencillas de televisión o radio (en lengua A) sobre acontecimientos, deportes, accidentes, etc., siempre que los temas sean conocidos y el mensaje sea lento y claro.
- Resume (en lengua B) los puntos principales de un texto informativo sencillo (en lengua A) que trata de temas cotidianos, complementando su repertorio limitado con otros medios (p. e., gestos, dibujos, palabras en otros idiomas) para llevarlo a cabo.

- Enumera una lista (en lengua B) con la información relevante contenida en textos breves sencillos (en lengua A), siempre que tratan de temas concretos y familiares y estén escritos de manera sencilla con vocabulario cotidiano.
- Interpreta (en lengua B) la idea general de textos cortos y sencillos cotidianos (p. e., folletos, avisos, instrucciones, cartas o correos electrónicos) escritos en lengua A.
- Proporciona una traducción oral sencilla (en lengua B) de información escrita sobre temas cotidianos con oraciones sencillas (en lengua A) (p. e., información personal, narraciones cortas, indicaciones, avisos o instrucciones).
- Toma notas simples en una presentación/demostración donde el contenido es familiar y previsible y el presentador aclara dudas.

#### **5.2.5.2 Competencias y contenidos interculturales**

Aplicación de los conocimientos, destrezas y actitudes interculturales que permiten llevar a cabo actividades de mediación en situaciones cotidianas sencillas: conocimientos culturales generales, conciencia sociolingüística, observación, atención, relaciones y respeto, especialmente las del nivel A2:

- Reconoce y aplica convenciones culturales básicas asociadas a intercambios sociales cotidianos (por ejemplo, varios rituales de saludo).
- Actúa de manera apropiada en saludos cotidianos, despedidas y expresiones de agradecimiento y disculpas, a pesar de que tiene dificultades para afrontar cualquier variación de la rutina.
- Reconoce que su comportamiento en una transacción cotidiana puede transmitir un mensaje diferente del que se pretende y puede tratar de explicarlo de manera simple.
- Reconoce cuando se producen dificultades en la interacción con miembros otras culturas, a pesar de que puede no saber muy bien como comportarse.
- Comprende mensajes, instrucciones, anuncios habituales breves y articulados de manera clara, combinando el que entiende de las versiones disponibles en varios idiomas.
- Emplea advertencias simples, instrucciones e información del producto proporcionadas en paralelo en varios idiomas para encontrar información relevante.
- Activa su repertorio limitado en varios idiomas para explicar un problema o pedir ayuda o aclaraciones.

- Utiliza palabras y frases de varios idiomas de su repertorio plurilingüe para llevar a cabo una tarea simple, una transacción práctica o un intercambio de información.
- Utiliza una palabra de otro idioma de su repertorio plurilingüe para hacerse comprender en una situación rutinaria cotidiana cuando no se le ocurre una expresión adecuada en la lengua en la cual está hablando.

#### **5.2.5.3 Criterios de evaluación**

- Conoce los aspectos más básicos que caracterizan las comunidades de hablantes correspondientes y las diferencias y similitudes más significativas en cuanto a las costumbres, usos, actitudes, relaciones y valores que prevalecen, y es, en general, capaz de actuar en consecuencia, aunque a veces recurra al estereotipo.
- Identifica a veces, aplicando las estrategias necesarias, la información clave que tiene que transmitir, así como algunas intenciones básicas de los emisores y receptores.
- Interpreta, a veces correctamente, las claves de comportamiento y comunicativas explícitas que se observan en los emisores o destinatarios para adaptar su discurso a las funciones requeridas, aunque a menudo no lo haga de manera fluida.
- Toma notas de alguna información necesaria que considera importante trasladar a los destinatarios.
- Transmite los aspectos principales contenidos en textos breves y sencillos sobre temas cotidianos de interés inmediato, siempre que se expresan con claridad en un lenguaje sencillo.
- Colabora en tareas sencillas y prácticas, preguntando qué opinan los otros, haciendo sugerencias y comprendiendo las respuestas, siempre que pueda pedir repeticiones o reformulaciones ocasionalmente.
- Contribuye a la comunicación, utilizando palabras sencillas para invitar personas a explicar cosas, indicando cuando entiende las cosas o está de acuerdo. Transmite el tema fundamental del que se ha dicho en situaciones cotidianas predecibles sobre deseos y necesidades personales.
- Reconoce cuando los hablantes están en desacuerdo o cuando se producen dificultades y utiliza recursos lingüísticos de manera sencilla para buscar compromiso y acuerdo.

### 5.3 Autoevaluación y coevaluación

La autoevaluación se basa en la capacidad desarrollada por el alumno para reflexionar sobre su proceso de enseñanza-aprendizaje, mientras que la evaluación por parte de los demás ofrece una medida externa y objetiva de ellos.

Los alumnos deben ser capaces de evaluar cómo están progresando en general o en una fase determinada y con qué grado de acierto están realizando sus tareas individuales o grupales de aprendizaje y obteniendo los objetivos pedagógicos específicos planteados en cada curso y nivel.

Una manera de ayudar al alumnado a evaluar su propio dominio lingüístico es fomentar la práctica de la autocorrección de sus propias tareas (aquellas que puedan corregir solos) y de las tareas de compañeros y compañeras. Con esta práctica los alumnos aprenden no sólo de sus propios errores, sino que también del trabajo de sus pares cuyo trabajo evalúan.

La autocorrección se debe hacer usando las mismas escalas y correcciones utilizadas en los exámenes oficiales, de modo que los alumnos se familiaricen con los criterios de evaluación y de corrección del departamento.

# 6

## CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- 6.1 Cursos 1 (no conducentes a certificación)
- 6.2 Cursos 2 (conducentes a certificación)
- 6.3 Pruebas de certificación
- 6.4 Test de clasificación
- 6.5 Criterios de corrección
- 6.6 Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje

## 6 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

### 6.1 Cursos 1 (no conducentes a prueba de certificación)

#### Evaluación final:

Para los cursos 1 de cada nivel no conducentes a certificación, los alumnos podrán promocionar por evaluación continua o/y prueba final para aquellos que no tengan una evaluación continua favorable o no la hayan realizado.

La evaluación será continua mediante la asistencia presencial y la participación activa en las clases, por lo cual será necesaria una asistencia mínima del 85% para la obtención de la calificación de apto.

La evaluación continua se reflejará en calificaciones, detalladas por destrezas, ahora llamadas *actividades de lengua* (comprensión de textos escritos, comprensión de textos orales, producción y coproducción de textos escritos, producción y coproducción de textos orales y mediación), que el alumnado obtendrá a lo largo del curso. El profesor de cada grupo deberá recoger los datos de evolución y seguimiento de cada una de estas destrezas en, al menos, 2 fechas distintas distribuidas periódicamente a lo largo del curso académico y una vez cumplidas aproximadamente las 60 horas lectivas. Se informará de los resultados obtenidos en cada una de ellas al alumnado.

Para el resultado de la evaluación ordinaria serán tenidas en cuenta las notas de la evaluación continua de cada una de las destrezas y, por tanto, no habrá prueba final completa. A aquellos alumnos que no hayan aprobado satisfactoriamente la evaluación continua, se les ofrecerá la posibilidad de hacer una prueba final ordinaria en junio, y una extraordinaria a finales de junio.

El profesorado de Departamento podrá acordar la realización de más tomas de notas a lo largo del curso si lo consideran necesario para completar la evaluación del curso de los alumnos.

Asimismo, al final del curso se realizará una evaluación final a la que tendrá derecho el alumnado con pérdida de escolaridad, con pérdida de evaluación continua (sin pérdida de escolaridad) y que tenga la evaluación continua del curso suspensa en alguna o todas las actividades de lengua.

Por lo tanto, a propuesta del correspondiente profesor o profesora del Departamento de Russo, el alumnado que haya adquirido los objetivos propuestos para el curso podrá ser eximido total o parcialmente de la realización de la prueba final, presentándose, en su caso, únicamente a aquellas destrezas no superadas a lo largo del curso.

Para la exención de la prueba final de una o varias destrezas deberá haber superado todos los ejercicios relativos a esa destreza en evaluación continua con una calificación igual o superior al 60%, salvo en el curso 2 del nivel A2 en el que habrá que alcanzar un 65%.

Aquellos alumnos que hayan perdido el derecho a la evaluación continua no podrán ser eximidos y deberán hacer la prueba final en todas las destrezas en las fechas correspondientes.

Asimismo, el profesor, teniendo en cuenta la evaluación continua y, en su caso, la prueba final global, adoptará las decisiones correspondientes acerca de la promoción del alumnado al siguiente curso dentro de cada nivel o su permanencia en el mismo, y adoptará las medidas organizativas adecuadas para que la permanencia un año más en el mismo curso se oriente a la superación de las dificultades detectadas en alguna de las destrezas.

A finales del mes de mayo, en el primer curso de cada nivel, todos los alumnos y alumnas del mismo curso e idioma que no estén exentos de realizar la prueba realizarán la prueba final global, que evaluará el grado de consecución de los objetivos del curso.

### **Ponderación de las pruebas**

En la prueba final o extraordinaria se debe alcanzar una media ponderada del 60% aunque en alguna actividad de lengua se haya obtenido el 50%, salvo en el curso 2 del nivel A2, en el que habrá que alcanzar el 65%.

### **Convocatorias para los curso 1 de cada nivel y correspondiente calendario de pruebas**

El alumnado dispondrá en estos cursos de dos convocatorias anuales para promocionar al curso siguiente dentro del mismo nivel: la primera (convocatoria ordinaria), se celebrará una vez cursadas las correspondientes 120 horas de duración de las que consta cada curso. El

alumnado deberá superar, únicamente en la segunda convocatoria (extraordinaria), aquellas destrezas no superadas en la primera convocatoria.

Las pruebas correspondientes a la evaluación ordinaria de los cursos no conducentes a la prueba de certificación se realizarán entre los días 24 y 28 de mayo de 2025. Las fechas de las pruebas del alumnado que promociona sin necesidad de hacer la prueba de certificación (Certificación de Nivel Básico A2 y, opcionalmente, Nivel Intermedio B1) serán las mismas.

Los centros, en virtud de su autonomía pedagógica y organizativa, establecerán los días en que tendrán lugar las pruebas no conducentes a la prueba de certificación, tanto en la convocatoria ordinaria como en la extraordinaria, evitando que éstas coincidan con las fechas de las pruebas de certificación. Para la convocatoria extraordinaria de los cursos no conducentes a la prueba de certificación los centros podrán determinar las fechas de unos niveles e idiomas en junio.

<b>Evaluación inicial (diagnóstica):</b>	del 2 al 6 de octubre de 2026
<b>Toma de notas de la 1<sup>a</sup> evaluación:</b>	del 19 hasta el 30 de enero de 2026
<b>Toma de notas de la 2<sup>a</sup> evaluación:</b>	del 18 de mayo al 4 de junio 2026
<b>Evaluación final (conv. ordinaria) para el alumnado que no haya superado el curso en evaluación continua:</b>	del 22 al 23 de junio de 2026

## 6.2 Cursos 2 (conducentes a prueba de certificación)

### 6.2.1 Evaluación final del alumnado oficial del curso curricular conducente a la certificación del nivel A2 e Instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación podrán ser pruebas elaboradas por el profesorado o por el departamento, así como tareas de clase. Las pruebas, en su caso, contendrán tareas de cada una de las cinco actividades de lengua. La estructura de la prueba será la siguiente:

<b>A2</b>	Producción y mediación escritas	1 tarea PE 1 tarea ME	Duración 50' 1 tarea de creación (30') 1 tarea de mediación (20')
	Comprensión escrita	2 tareas	Duración tarea 15' (total 30') 300 palabras Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Comprensión oral	2 tareas	Duración tarea 4'30'' (total 10') Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Producción y mediación orales	1 tarea PO 1 tarea MO	1 tarea de interacción 2'30'' 1 tarea de mediación 1'.

**Observaciones:**

*En caso de alumnado sin evaluación continua o con la evaluación continua no superada, para la promoción y certificación deberá conseguir un resultado igual o superior al 65% de la prueba total. Se podrá hacer media de las cinco destrezas aunque estén por debajo del 60%, siempre que estén por encima del 50%).*

*En la evaluación del curso del alumnado oficial del curso curricular conducente a la certificación del nivel A2, para obtener la calificación final de «apto» y promocionar al curso siguiente, hay que superar todas las actividades de lengua con un porcentaje de puntuación mínimo de un 50 % y haber obtenido un porcentaje de puntuación global mínimo de un 65 % en la convocatoria ordinaria. La calificación final de las evaluaciones del curso curricular será el resultado de realizar la media aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada una de las actividades de lengua y se expresará con un número entre uno y diez, con dos decimales, redondeado a la centésima más próxima y, en caso de equidistancia, a la superior. En el caso del alumnado que no ha participado en la evaluación continua o prueba final, se hará constar la calificación de «no presentado».*

*En la convocatoria extraordinaria, el alumnado «no apto» en la convocatoria ordinaria podrá presentarse, en la convocatoria extraordinaria, únicamente a las actividades de lengua en las que haya obtenido un porcentaje de puntuación inferior al 65 %. En el supuesto de que, en la convocatoria extraordinaria, el alumno o alumna no se haya presentado a una actividad de lengua en la que en la convocatoria ordinaria haya obtenido un porcentaje de puntuación igual o superior al 50 % e inferior al 65 %, se le guardará la nota de estas actividades de la convocatoria ordinaria para calcular la nota global y en ningún caso se le asignará la calificación de «no presentado». En el supuesto de que se haya presentado, se calculará la nota global con el resultado de la convocatoria extraordinaria de estas actividades.*

*El alumnado que haya superado todos los cursos del nivel básico A2 a través de evaluación continua o prueba final organizada por el correspondiente departamento didáctico de cada*

escuela oficial de idiomas, promociona al primer curso del nivel intermedio B1. La superación de este nivel da derecho a la obtención del certificado de nivel básico A2.

### 5.2.2 Evaluación final del alumnado oficial del curso curricular conducente a la certificación del nivel B1 e instrumentos de evaluación

Los instrumentos de evaluación podrán ser pruebas elaboradas por el profesorado o por el departamento, así como tareas de clase. Las pruebas, en su caso, contendrán tareas de cada una de las cinco destrezas. La estructura de la prueba será la siguiente:

<b>B1</b>	Producción y mediación escritas	1 tarea PE 1 tarea ME	Duración 75' 1 tarea de creación: 90 -120 palabras. (40' aprox.) 1 tarea de mediación: 60-80 palabras (35' aprox.)
	Comprensión escrita	2 tareas	Duración tarea 15' - 20' (total 40' aprox.) 700 - 900 palabras Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Comprensión oral	2 tareas	Duración tarea 7 '30" (total 15' aprox.) 3 escuchas de cada tarea Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Producción y mediación orales	1 tarea PO 1 tarea MO	1 tarea de interacción 4'30" 1 tarea de mediación 2"

El alumnado podrá promocionar al curso siguiente mediante la evaluación continua siempre y cuando obtenga un 60% de las pruebas continuas o de prueba global. A estos efectos se podrá hacer media de todas las destrezas para realizar el cálculo, aunque alguna de ellas esté por debajo del 60%, pero por encima del 50%.

*Para obtener la calificación final de «apto» y promocionar al curso siguiente, hay que superar, mediante evaluación continua, todas las actividades de lengua con un porcentaje de puntuación mínimo de un 50 % y haber obtenido un porcentaje de puntuación global mínimo de un 60 %. La calificación final de las evaluaciones del curso curricular será el resultado de hacer la media aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada una de las actividades de lengua y se expresará con un número entre uno y diez, con dos decimales, redondeado a la centésima más próxima y, en caso de equidistancia, a la superior. En el caso del alumnado que no ha participado en la evaluación continua, se hará constar la calificación de «no presentado».*

*El departamento didáctico tendrá la opción de decidir hacer prueba final o de aprovechamiento. La superación de la evaluación final o de aprovechamiento en los cursos curriculares conducentes a la prueba de certificación permite al alumnado promocionar al primer curso de*

*B2 sin la obtención del certificado del nivel, que solo se obtendrá mediante la superación de la prueba de certificación.*

La evaluación del curso 2B1 tendrá una convocatoria ordinaria (que tendrá forma de evaluación continua) y no contará prueba final ni con convocatoria extraordinaria al ser un curso conducente a certificación.

### **5.2.2 Evaluación final del alumnado oficial del curso curricular conducente a la certificación del nivel B2 e Instrumentos de evaluación**

Los instrumentos de evaluación podrán ser pruebas elaboradas por el profesorado o por el departamento, así como tareas de clase. Las pruebas, en su caso, contendrán tareas de cada una de las cinco destrezas. La estructura de la prueba será la siguiente:

<b>B2</b>	Producción y mediación escritas	1 tarea PE 1 tarea ME	Duración 90' aprox. 1 tarea de creación: 150 -190 palabras. (55' aprox.) 1 tarea de mediación: 100-120 palabras (35' aprox.)
	Comprendión escrita	2 tareas	Duración tarea 25 min. (total 50 min.) 900 -1100 palabras aprox. Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Comprendión oral	2 tareas	Duración audio de la tarea 9' (total 20' aprox.) 3 escuchas de cada tarea Tipo de tarea: V/F, opción múltiple, relacionar.
	Producción y mediación orales	2 tareas PO 1 tarea MO	1 tarea de creación 3' (monólogo) 1 tarea de interacción 4'30" (diálogo) 1 tarea de mediación 2"

El alumnado podrá promocionar al curso siguiente mediante la evaluación continua siempre y cuando obtenga un 60% de las pruebas continuas o de prueba global. A estos efectos se podrá hacer media de todas las destrezas para realizar el cálculo, aunque alguna de ellas esté por debajo del 60%, pero por encima del 50%.

*Para obtener la calificación final de «apto» y promocionar al curso siguiente, hay que superar, mediante evaluación continua, todas las actividades de lengua con un porcentaje de puntuación mínimo de un 50 % y haber obtenido un porcentaje de puntuación global mínimo de un 60 %. La calificación final de las evaluaciones del curso curricular será el resultado de hacer la media aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada una de las actividades de lengua y se expresará con un número entre uno y diez, con dos decimales, redondeado a la centésima más próxima y, en caso de equidistancia, a la superior. En el caso del alumnado que no ha participado en la evaluación continua, se hará constar la calificación de «no presentado».*

*El departamento didáctico tendrá la opción de decidir hacer prueba final o de aprovechamiento. La superación de la evaluación final o de aprovechamiento en los cursos curriculares conducentes a la prueba de certificación permite al alumnado promocionar al primer curso de C1 sin la obtención del certificado del nivel, que solo se obtendrá mediante la superación de la prueba de certificación.*

La evaluación del curso 2B2 tendrá una convocatoria ordinaria (que tendrá forma de evaluación continua) y no contará prueba final ni con convocatoria extraordinaria al ser un curso conducente a certificación.

### **5.3 La prueba de certificación**

La prueba de certificación consta de 5 partes, correspondientes a las 5 destrezas (comprensión de textos escritos, comprensión de textos orales, producción y coproducción de textos escritos, producción y coproducción de textos orales y mediación). Será necesario superar cada una de las cinco destrezas con una puntuación mínima del 50%. Para obtener la calificación de APTO en la prueba de certificación será necesario obtener una puntuación mínima correspondiente al 65% de la puntuación total de toda la prueba.

#### *Evaluación de las Pruebas Unificadas de Certificación:*

*Según el artículo 4.4 del Real Decreto 1/2019, para obtener la calificación final de APTO en la Prueba Unificada de Certificación es necesario superar todas las actividades de lengua con un porcentaje de puntuación mínimo de un 50% y haber obtenido un porcentaje de puntuación global mínimo de un 65%. La nota final de la Prueba Unificada de Certificación es la media de la puntuación conseguida en cada actividad de lengua.*

*El alumnado que haya obtenido la calificación de «no apto/no apta» en la convocatoria ordinaria de la prueba de certificación podrá presentarse, en la convocatoria extraordinaria, a las actividades de lengua en las que haya obtenido un porcentaje de puntuación inferior al 65 % de la puntuación. En el supuesto de que el alumnado no se haya presentado, en la convocatoria extraordinaria, a una actividad de lengua con una puntuación del 50 % o superior, e inferior al 65 %, se le guardará la nota de dichas actividades de la convocatoria ordinaria para calcular la nota global y en ningún caso se le asignará la calificación de «no presentado». En el supuesto de que sí se haya presentado, se calculará la nota global tomando el resultado de la convocatoria extraordinaria.*

*La calificación final de la prueba de certificación será el resultado del cálculo de la media aritmética de las puntuaciones obtenidas en cada una de las partes que integran la prueba y se*

*expresará con un número entre cero y diez, con dos decimales, redondeado a la centésima más próxima y, en caso de equidistancia, a la superior.*

*En el caso del alumnado que no haya realizado alguna de las partes de la prueba de certificación se hará constar «no presentado/no presentada» en la parte de la prueba, y la expresión «no apto/no apta» en la calificación final.*

*El alumnado que no realice ninguna de las partes que conforman la prueba de certificación obtendrá la calificación final de «no presentado/no presentada».*

#### **5.4 Test de clasificación**

Descripción del test de clasificación de ruso.

El test de clasificación puede dar acceso a cualquiera de los niveles que se imparten en esta Escuela (1A2, 2A2, 1B1, 1B2 y 2B2).

El test consta de dos partes:

- Prueba de expresión escrita: el/la candidato/a redactará un único texto correspondiente al tema escogido por él/ella de entre los tres propuestos (correspondientes, cada uno de ellos, a un nivel: A2, B1, B2) de temática diferente

El tiempo para la realización del test y el número de palabras exigido por nivel se establece en:

NIVEL A2: entre 70-100 palabras (45 minutos)

NIVEL B1: entre 125-150 palabras (50 minutos)

NIVEL B2: entre 150-200 palabras (60 minutos)

Para estipular el nivel al que podrá acceder la persona candidata se valorará especialmente la variedad y corrección léxico-gramatical, así como las estructuras utilizadas, la cohesión y coherencia de las ideas expresadas.

- Prueba de expresión oral: se realizará una prueba oral consistente en un monólogo y/o un diálogo entre dos candidatos/as sobre temas propuestos por el tribunal; en caso de ser necesario el tribunal planteará preguntas a la persona candidata que deberá responder. Se valorará especialmente la fluidez del discurso, la variedad y corrección léxico-gramatical y de estructuras utilizadas, así como la cohesión y coherencia de las ideas expresadas. Duración de la prueba oral: aproximadamente 10 minutos de preparación y 3 minutos de intervención.

Ambas partes de la prueba tendrán el mismo valor y se considerará el total de conocimientos para designar el curso al que el alumno será dirigido.

## 6.5 Criterios de corrección

En las pruebas escritas y orales se evaluarán las competencias lingüísticas y las competencias pragmáticas y sociolingüísticas de acuerdo con los siguientes criterios:

Competencia lingüística	Competencia pragmática y sociolingüística
Riqueza y dominio del vocabulario	Coherencia y cohesión
Corrección gramatical	Adecuación
Control fonológico (pruebas orales)	

## 6.6 Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje

La evaluación de esta programación se desarrollará de la siguiente manera:

La evaluación será continua –pues forma parte del proceso de enseñanza y aprendizaje del alumnado– y global, además de final, la cual se realizará al cabo del curso escolar con la recogida de tres notas.

El alumnado será evaluado tomando como referencia los objetivos, las competencias y los criterios de evaluación establecidos para este nivel. La evaluación del alumnado tendrá en cuenta el progreso, en su conjunto y por separado, en cada una de las destrezas definidas en el currículo.

Con objeto de potenciar la autonomía del alumno o alumna en consonancia con lo establecido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, los profesores incluirán estrategias que permitan al alumnado evaluar su propio aprendizaje. Herramientas para ello existen en el material del departamento, además, los libros de texto ofrecen instrumentos de autoevaluación que facilitan al alumno una reflexión sobre el nivel de conocimientos adquiridos, proporcionándoles una visión de aquellas áreas que deben madurar. Asimismo, la co-evaluación se llevará a cabo durante todo el curso y en la práctica diaria tanto entre profesor-alumno como entre alumno-alumno.

### Procedimiento:

#### Evaluación de diagnóstico:

Al inicio de cada curso, el profesorado realizará una evaluación inicial del alumnado que permitirá al profesorado obtener información relevante acerca del alumno o alumna y desarrollar medidas pedagógicas adecuadas que faciliten su progreso; al mismo tiempo, servirá para que el alumnado tome conciencia de su nivel académico y de sus necesidades de aprendizaje.

**Evaluación de progreso o formativa/continua:**

A lo largo del curso y de forma periódica, el profesorado informará al alumnado acerca de su evolución y de su progreso. Para ello, el profesor recogerá, para cada alumno, en diferentes fechas y a lo largo del curso, un mínimo de tres notas numéricas (de 1 a 10) en cada una de las destrezas que reflejarán el seguimiento de los contenidos del curso por el alumno. Estas notas no tienen que ser necesariamente de examen, si no que también pueden ser obtenidas mediante la observación en clase, por tareas realizadas, etc.

Este seguimiento facilitará además, en su caso, la incorporación de medidas pedagógicas correctivas que faciliten la consecución de los objetivos correspondientes. En este sentido, el profesorado deberá informar al alumnado acerca de su evolución al menos dos veces a lo largo del curso académico según el calendario establecido a continuación.

## 7

## MEDIDAS DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES

### 7 MEDIDAS DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES

El alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo podrá solicitar las adaptaciones necesarias de acuerdo con la **Resolución de 5 de marzo de 2025**, de la Dirección General de Centros Docentes y de la Dirección General de Innovación e Inclusión Educativa, por la que se dictan las instrucciones para la solicitud de adaptaciones de acceso en las **escuelas oficiales de idiomas de la Comunidad Valenciana**.

Las **adaptaciones de evaluación** serán aplicables al alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo que curse enseñanzas en las escuelas oficiales de idiomas, así como a aquellas personas que realicen las **pruebas unificadas de certificación** convocadas. La solicitud de la adaptación se realizará siguiendo las instrucciones indicadas en el **punto cuarto**, para el alumnado oficial, y en el **punto quinto**, para la realización de las PUC, de la citada resolución.

Con el fin de garantizar el correcto desarrollo de las adaptaciones de acceso en las pruebas de certificación de idiomas de la Comunidad Valenciana, se **creará una comisión gestora de adaptaciones** de acuerdo con lo especificado en el **punto noveno** de la resolución.

Se tendrán en cuenta **condiciones de accesibilidad** para garantizar la accesibilidad física y sensorial del recinto, así como la accesibilidad cognitiva, utilizando medidas de señalización, de organización física de los espacios y de apoyo a la comunicación, con el objetivo de facilitar la comprensión del contexto.

La información deberá presentarse de manera clara, tanto en las instrucciones orales como en el enunciado de los ejercicios. Será necesario utilizar **indicaciones para el control del tiempo**, destacando claramente el inicio, la duración de las partes, el tiempo restante y el final en el caso de las pruebas.

Las **adaptaciones que pueden realizarse** para las diferentes situaciones de necesidades específicas de apoyo educativo son las siguientes:

**a) Adaptaciones en tiempo y en espacios:**

- Ampliación del tiempo para realizar tareas y pruebas: hasta un **25 %**. Podrá contemplarse un incremento superior de manera excepcional, en casos y situaciones debidamente justificadas.
- Pausas durante las pruebas y compensación del tiempo en caso de interrupción justificada.
- Ubicación específica en el aula, en función de las necesidades, si es posible (por ejemplo, primeras filas, lejos de ruidos u otras distracciones).
- Adecuación de las condiciones de iluminación.
- Ubicación en un aula de apoyo.
- Posibilidad de levantarse dentro del aula.
- Salir del aula (baño, pasillo, etc.).
- Comer o beber en el aula.
- Autoadministración de medicación.

**b) Adaptaciones en el formato de tareas y pruebas:**

- Texto con fuente tipográfica accesible.
- Braille o combinación de Braille con otros formatos.
- Edición sin tablas ni imágenes.
- Repetición adicional de las audiciones relacionadas con la comprensión oral.
- Descripción de gráficos, mapas, imágenes, etc.

## 8

## FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA Y LA MEDIATECA LINGÜÍSTICA

### 8 FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA Y LA MEDIATECA LINGÜÍSTICA

Los alumnos podrán participar en las actividades culturales programadas y gestionadas tanto por el Departamento de Ruso, como por la escuela. Estas actividades incluyen:

- talleres de aprender a aprender, cuya finalidad es potenciar la autonomía del estudiante;

- grupos de debate o de tertulia literaria tutorizados por un profesor, enfocados a promover la lectura y la habilidad de mediación;
- encuentros para el intercambio de idiomas;
- competiciones multilingüísticas, con el objetivo de fomentar la vertiente lúdica del aprendizaje de idiomas;

## 9

## UTILIZACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN

### 9 UTILIZACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN

Es un hecho innegable que el uso de Internet y los recursos digitales han revolucionado nuestras vidas cambiando no sólo nuestra forma de acceder a la información, sino nuestra forma de comunicarnos y hasta de divertirnos.

La enseñanza de idiomas, naturalmente, se ha sumado a este cambio y se ha adaptado a los nuevos tiempos. Internet y las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (en adelante TIC), han permitido a los docentes el acceso a materiales que de otra forma resultaría imposible. Parece por tanto lógico que las TIC que hayan ido ganando terreno en las aulas, pese a la falta de recursos financieros, el insuficiente apoyo institucional o la dificultad de adaptación por parte de los docentes, hasta el punto de que, hoy en día, vemos con naturalidad la utilización del ordenador y de la pizarra digital en las clases. Como dicen Luzón J.M. y Soria, I. (1999:77) «Esto es fácilmente comprensible pues, hasta ese momento, ninguna de las innovaciones tecnológicas (los laboratorios de idiomas, los microordenadores, los CD-Rom...) parecía poder dar cuenta de las exigencias que, desde la perspectiva del enfoque comunicativo, reclamaban los distintos grupos de profesionales de la enseñanza de idiomas (profesores, diseñadores de cursos y creadores de materiales didácticos)».

Las aplicaciones didácticas de Internet en el ámbito de la enseñanza de lenguas son múltiples:

- de consulta (bases de datos, enciclopedias, diccionarios, etc.);
- de práctica y ejercicio;
- de tipo lúdico;
- de carácter social (redes sociales, blogs, correo electrónico).

En el caso concreto de las lenguas minoritarias en general y del ruso en particular, se puede asegurar que Internet además puede paliar, al menos en parte, la escasez de material didáctico que tradicionalmente ha sido uno de los mayores problemas a los que nos hemos debido enfrentar en nuestra labor docente. De hecho, el profesor de lenguas minoritarias tiene que compaginar su trabajo como docente con la tarea de elaborar materiales apropiados. Internet puede resultar, en este sentido, un gran aliado del profesor, al tratarse de una fuente

inagotable, donde encontrar textos originales y actuales, que pueden servir de alternativa a los textos tradicionales que se repiten de manual en manual y, sobre todo, para generar materiales de audio, lo que en conjunto haría el aprendizaje más ameno y dinámico. Se trata ante todo de darle a la enseñanza de lenguas un enfoque lo más comunicativo posible, desarrollando las destrezas de comprensión lectora y auditiva, las de expresión oral y escrita y evaluando de la manera menos tediosa posible, las habilidades y competencias adquiridas por el alumno. Con este propósito, el Departamento de Ruso de la EOI de Torrevieja fomentará el uso de las TIC tanto dentro como fuera del aula en la medida en que los recursos disponibles lo permitan.

# 10

## RECURSOS DIDÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS

### 10 RECURSOS DIDÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS

La selección y uso de materiales y recursos didácticos constituye un aspecto esencial de la metodología. El profesorado se implicará en la elaboración y diseño de diferentes tipos de materiales, adaptados a los distintos niveles y a los diferentes estilos y ritmos de aprendizaje de sus estudiantes, con el objeto de atender a la diversidad en el aula y personalizar los procesos de construcción de los aprendizajes.

Además de la elaboración de materiales propios el Departamento de Russo cuenta con diversos recursos como material audiovisual, diccionarios, libros de lectura, juegos didácticos, fichas, etc. En cualquier caso, hemos considerado que en la asignatura es aconsejable contar con un libro de texto y con un cuaderno de ejercicios, que faciliten el acceso a los contenidos, y que el manual sirva no sólo para plantear ejercicios, actividades, tareas o proyectos, sino que también sea un recurso de consulta y de repaso en casa. Por otro lado, debemos potenciar el uso de la gran variedad de materiales y recursos que nos ofrece internet, a la vez que tenemos que integrar las Tecnologías de la Información y de la Comunicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es por esto que el profesorado del Departamento de Russo hará uso de la plataforma AULES.

#### LIBROS DE TEXTO DEL CURSO 24/25

Curso	Título	Autor	Editorial
1A2	Kak dela? Russo para principiantes A1.1	Olga Leontieva Anna Merechénkova	Editorial Herder
2A2	Kak dela? Russo para principiantes A1.2	Olga Leontieva	Editorial Herder
1B1	Kak dela? Russo para principiantes A2+	Olga Leontieva Oksana Norko Korb	Editorial Herder
1B2	Ruso para Hispanohablantes 4	Oksana Norko María Oganessian	Editorial Herder
2B2	Ruso para Hispanohablantes 4	Oksana Norko María Oganessian	Editorial Herder

La enseñanza del idioma atenderá a los siguientes principios metodológicos:

Los **objetivos** declarados se centran en el uso efectivo del idioma por parte del alumno; por tanto, las prácticas de enseñanza y aprendizaje se orientarán de manera que la actuación de éste ocupe el mayor tiempo posible.

- El papel del profesorado será esencialmente el de facilitar la participación del alumno en la realización de actividades comunicativas, evaluar su actuación, orientarle con respecto a ésta e indicarle cómo puede desarrollar sus competencias y sus propias estrategias de aprendizaje.
- Conforme a los objetivos generales y específicos establecidos, las actividades de enseñanza y aprendizaje se centrarán fundamentalmente en aquéllas a las que el alumnado tendrá que enfrentarse en situaciones de comunicación real – esto es, actividades de comprensión, producción, interacción y mediación – a través de tareas que impliquen dichas actividades.
- Las características de las tareas a llevar a cabo (textos o material de base utilizado, tema, operaciones que conlleva, duración, número de participantes, instrucciones, etc.) y sus condiciones de realización (cuándo y cómo) se establecerán esencialmente en función de los objetivos específicos que se pretenden alcanzar.
- Las clases se impartirán en el idioma objeto de estudio para garantizar una mayor exposición directa al mismo, en la medida de lo posible.
- Las clases se organizarán de modo que se favorezca la comunicación entre el alumnado y se propondrán diferentes actividades en las que se promueva la dinámica de grupo(s). Para ello, es importante que el ambiente de la clase lo favorezca; se creará un clima de colaboración, empatía, respeto e interés.
- Los medios, métodos y materiales que se utilicen serán lo más cercanos posible a aquellos que el alumnado pueda encontrarse en el curso de su experiencia directa con el idioma objeto de estudio, y se seleccionarán en función de su idoneidad para alcanzar los objetivos establecidos.

## 11

## PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN

### 11 PRUEBAS DE CERTIFICACIÓN

El curso 25/26 el Departamento de ruso de la EOI de Torrevieja llevará a cabo las pruebas correspondientes al nivel de certificación B2.

## 12

## PRUEBAS DE LOS CURSOS NO CONDUCENTES A CERTIFICACIÓN

### 12 PRUEBAS DE LOS CURSOS NO CONDUCENTES A CERTIFICACIÓN

El alumnado de los cursos 1 de A2, B1 y de B2 y el curso 2A2 dispondrá de dos convocatorias:

- **Convocatoria ordinaria:** examen final elaborado por el departamento. Tendrá lugar entre los días 18 de mayo y 4 de junio.
- **Convocatoria extraordinaria:** examen final elaborado por el departamento. Tendrá lugar el 22 de junio. En la convocatoria extraordinaria, el alumno se examinará sólo de las destrezas no superadas en la prueba de mayo.

Las personas no matriculadas en los cursos curriculares de las escuelas oficiales de idiomas que quieran optar a la obtención de los certificados de los diferentes idiomas y niveles de las escuelas oficiales de idiomas podrán matricularse como alumno libre en las pruebas de certificación convocadas anualmente por la dirección general competente en materia de enseñanza de idiomas de régimen especial.

## 13

## OFERTA DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA. Cursos curriculares y complementarios. Tipologías y modalidades.

### 13 CURSOS DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

La Escuela Oficial de Idiomas de Torrevieja también imparte cursos formativos o de perfeccionamiento de alguna destreza. Estos cursos se dedicarán, mayoritariamente, a trabajar la destreza oral orientada en la interacción, y por tanto, se hará la misma insistencia en el trabajo de la comprensión como en la expresión oral.

La calificación de esta oferta formativa complementaria se expresará en términos de «apto/a» o «no apto/no apta». Para la obtención de la calificación final de «apto/a» será necesaria una asistencia mínima del 75% en el curso. La comisión de coordinación pedagógica podrá establecer otros requisitos de calificación del curso. En el caso del Departamento de Ruso, no se ofrecerá ningún grupo de formación complementaria dado que el horario del profesorado no lo permite

## 14

## ACTIVIDADES CULTURALES COMPLEMENTARIAS

### 14 ACTIVIDADES CULTURALES COMPLEMENTARIAS

El Departamento de Russo de la EOI de Torrevieja ha planificado las siguientes actividades extraescolares (las fechas podrán sufrir ligeras modificaciones):

- **Русско-испанский завтрак:** intercambio lingüístico entre rusoparlantes e hispanohablantes. 24 de octubre.

En la cafetería ucraniana “Palenitsa” se realizará (a poder ser de manera periódica) intercambios entre el alumnado de 1A2 de Español como Lengua Extranjera y el alumnado de 1A2 de Russo como Lengua Extranjera. El objetivo será crear vínculos entre las dos culturas y poner en práctica los idiomas que se imparten en la escuela.

- **Адвент-календарь / calendario de adviento:** del 01 de diciembre al 23 de diciembre.

Se harán diferentes actividades al comienzo de cada clase para acercar la cultura navideña al alumnado y, cada día, los alumnos ganadores de las pruebas obtendrán bombones ruso como motivación por su esfuerzo.

- **Visita al teatro ruso Vega:** 23 de junio. Se planea una visita al teatro ruso Vega, el espectáculo se acordará con los organizadores una vez se aproxime la fecha.
- Taller de Pelmeny: 20 de febrero. Se organizará un taller de cómo hacer comida típica rusa “Pelmeni”. La actividad tendrá lugar en un restaurante de Torrevieja.
- Salida al cine: Fechas por determinar. Se realizará un visionado de una película de producción rusa en original en los cines de Torrevieja. 27 de marzo.

## 15

## PLAN DE MEJORA DEL PROFESORADO

### 15 PLAN DE MEJORA DEL PROFESORADO

En la orden 87/2013, de 20 de septiembre, artículo 5 1 b, se establece para las programaciones el Plan de mejora de las competencias profesionales de los miembros de los departamentos. Para reformar la actividad docente, desde el Departamento de Ruso proponemos la realización de actividades formativas que traten algunas de las temáticas siguientes:

- Aspectos prácticos en la aplicación de nuevas tecnologías del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Incorporación de nuevas tecnologías a los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- Sesiones de estandarización y anclaje.
- Nuevos materiales didácticos para la mejora de las prácticas educativas al aula.

## 16 PLAN DIGITAL DE CENTRO

### 16 PLAN DIGITAL DE CENTRO

A lo largo del curso (22-23), se llevó a cabo una serie de acciones previas para la correcta elaboración del PDC de la EOI de Torrevieja. Realizamos una encuesta selfi para alumnas, profesores y equipo impulsor así como un informe DAFO y CAME. El análisis SELFI, DAFO, y CAME permitió la selección de las estrategias resultantes que el centro priorizará y desarrollará en su Plan Digital de Centro dentro de su plan de actuación que determina los objetivos, define los indicadores que permitirán evaluar la consecución o no de estos objetivos y que recoge las acciones necesarias con una propuesta de actuación (acciones, responsables y fechas). La identidad de la EOI Torrevieja como centro público de enseñanza de idiomas se puede definir en tres consideraciones. ¿Cuál es nuestra misión? ¿Cuál es nuestra visión? Y ¿Cuáles son nuestros valores? Misión: Nuestra misión se definió como la de enseñar idiomas y culturas vivos en un ámbito plurilingüístico y multicultural con el fin de que los estudiantes consigan su autorrealización humana, social y profesional a través de un proyecto educativo innovador que desarrolla competencias, pensamiento crítico y analítico, aptitudes, habilidades y destrezas. Visión: Nuestra visión nos hace aspirar a ser y continuar siendo un centro de referencia en calidad educativa en cuanto al aprendizaje de idiomas, optimizando nuestra organización y gestión, con un compromiso de transparencia. En este sentido tenemos que:

- continuar ofreciendo una formación académica de calidad, que permita a nuestros estudiantes afrontar con éxito sus retos académicos, sociales y profesionales.
- continuar fomentando el desarrollo y la participación de nuestros estudiantes en programas educativos, proyectos y concursos.
- potenciar la formación de nuestro profesorado en herramientas TIC para ampliar el uso de las nuevas tecnologías al aula, así como en nuevas metodologías,
- mantener y mejorar todavía más el buen clima de convivencia del centro. - mejorar los recursos del centro y las instalaciones.

Valores : En cuanto a nuestros valores, aquellos que pretendemos transmitir son los siguientes:

- La tolerancia y el respeto hacia la dignidad humana, la diversidad y el fomento de la igualdad mediante un trabajo en misión compartida, luchando contra la discriminación

desde la corresponsabilidad en las tareas y la coherencia en la acción educativa y la misión del centro.

- El esfuerzo, el trabajo, la constancia y el espíritu de superación y la creatividad para conseguir el éxito personal, social y profesional así como la importancia de la formación continua de todos los agentes educativos.
- La solidaridad, la empatía y la cooperación como herramientas de mejora de las relaciones interpersonales.
- La adquisición de hábitos saludables y de respeto al medio ambiente mediante la sensibilización y la importancia de su conservación.
- El trabajo en misión compartida, desde la corresponsabilidad en las tareas y la coherencia en la acción educativa y la misión del centro.
- La formación continua de todos los agentes educativos por un espíritu de mejora permanente.
- El respeto a la persona por su dignidad humana, sin discriminación por ninguna causa.
- La sensibilidad por el respeto hacia el medio ambiente de nuestro planeta y la importancia de su conservación.

#### Justificación del plan

El PDC tiene como finalidad analizar las fortalezas, debilidades y el nivel de competencias digitales de la comunidad educativa (tanto por parte del profesorado, como del alumnado y de las familias) para definir el nivel de competencia y las estrategias a implementar para intentar mejorar la competencia digital, la práctica docente y favorecer un aprendizaje significativo, funcional y de manera lúdica.

#### Análisis

Este proyecto atenderá las tres dimensiones establecidas por el Marco Europeo de Organizaciones Digitalmente Competentes "DigComOrg" y nos permitirá tomar decisiones orientadas a la acción, moderando los esfuerzos y el cambio que cada actuación tendría en el Plan Digital de Centro. Estas tres dimensiones son: la pedagógica, la tecnológica y la organizativa y se organizan en base a siete elementos temáticos comunes a todos los sectores de la educación: la infraestructura, el liderazgo y la gobernanza, la enseñanza y el aprendizaje, el desarrollo profesional, la evaluación, los contenidos y el currículum.

El análisis de la realidad, presentado de manera muy breve, mediante el informe Selfi de nuestro centro que nos sirve de punto de partida, pone de manifiesto por un lado el carácter

vital del uso de las nuevas tecnologías para el correcto desarrollo de la labor docente y del proceso de enseñanza-aprendizaje y por el otro, unas competencias digitales personales desiguales por parte del profesorado y del alumnado así como una infraestructura deficiente e insuficiente para poder aplicar las estrategias establecidas.

#### Punto de partida

La escuela dispone de ordenadores de mesa conectados a internet por cable, con proyector y pizarra en cada aula. No disponemos de wifi de calidad.

Cada jefe de departamento tiene un portátil y tenemos a disposición de los alumnos un sistema de préstamo de tabletas pero no disponemos de conexión a internet, solo se puede conectar mediante wifi. A lo largo de este curso 25/26 el centro implementará nuevos instrumentos y medidas con el fin de continuar mejorando este plan para, consecuentemente, continuar desarrollando la competencia digital del centro.